

Мавлид шариф (таржима)

05:00 / 14.03.2017 32316

Бисмиллахир Роҳманир Роҳим

Ўзининг сўнги Расулини оламларга раҳмат қилиб юборган Аллоҳ талога ҳамду санолар бўлсин!

Инсониятнинг саййиди, фахри коинот, Расулимиз Мұҳаммад соллаллоҳу алайҳи васалламга ва у зотнинг покиза оиласариға ҳамда фидокор асҳобларига дуруду саловатлар бўлсин!

Рабиулаввал ойида, хусусан ушбу ойнинг ўн иккинчи кунида мавлид маросимлари ўтказиш ва бу маросимларда мавлид асарларидан ва сўз усталарининг наъту мадҳларидан ўқиб, суюкли Расулмиз Мұҳаммад соллаллоҳу алайҳи васалламнинг таваллуд ойларини тантали равишда ўтказиш мусулмон оламида тақрибан минг йилдан бери давом этиб келаётган анъаналардан бири ҳисобланади. Ислом оламининг ажралмас қисми бўлган жонажон Ватанимизда ҳам бу анъана ўзига хос услубда ўтказиб келинган. Бизда энг кўп тарқалган мавлид асари Жаъфар Барзанжий раҳматуллоҳи алайҳининг «Иқдул-жавҳар фи мавлиди ан-Набий ал-Азҳар» (Порлоқ юзли Набийнинг мавлиidlари хусусидаги гавҳар маржон») номли асаридир. Бу китоб бизда шунчалик кенг тарқалганки, ҳалқ ўртасида мавлид дейилса, фақат шу асар тушуниладиган бўлиб қолган.

Ёшлигимизда ушбу асарнинг бир қисмини ёдлаган эдик. Турли мавлид маросималрида уларни ўқиб юрар эдик. Кейинроқ уларнинг мазмунини ўрганишга ҳам қизқиши ортиб борди. Бу асарнинг бир қатор шарҳлари борлигини кўриб, уларни ўқигач, ҳалқ орасида кенг тарқалган ушбу қасиданинг маъноларини кўпчиликка улашиш истаги туғилди. Чунки кўплаб йиғинларда анинг айрим бандлари ўқиб, тинглансанда, уларда нима дейилаётганини на ўқувчилар, ва на тингловчилар тушунмаётганини кузатиб юрилар эди. Бу эса мавлид тушунчасига тамоман зид ҳолат эди.

Аллоҳнинг инояти билан бу йил Рабиулаввал ойида ушбу мавлид китобини қўлдан келганча таржима қилиш насиб бўлди. Ушбу камтарона уринишни Расулуллоҳ соллаллоҳу алайҳи васалламниг таваллуд ойларига бир тухфа бўлишини умид қилиб, кейинроқ, Аллоҳ насиб қилса, керагича кенгроқ

шарҳлаб, сиз азизларга тақдим қилишни ният қилган ҳолда, ҳозирча бор таржимани эътиборингизга ҳавола қилмоқчимиз. Фикр ва мулоҳазаларингизни кутиб қоламиз.

Ўрни келганда шуни таъкидлаш жоизки, ушбу таржимада асар деярли сўзма-сўз таржима қилинган бўлиб, фақат айрим ўринлрда баъзи изоҳлар берилган, холос. Шу боис, асаддаги айрим хабарларнинг далиллари ҳам, уларнинг қанчалик илмий асосга эгалиги ҳам ёритилмаган. Аллоҳ насиб қилса, китобни шарҳлашда бу жиҳатга алоҳида эътибор берилади.

Ҳасанхон Яҳё Абдулмажид

كَرَابَ وَ مَلَسَ وَ لَصَ مُهَمَّهَلَ لَعْنَهُ يَلَعْ كَرَابُيَ وَ مَلَسُيَ وَ يَلَصُي نَمَلُ دُعَسْ أَمْمَيْعَنَ وَ نَجْلَهُ يَلَعْ

Жаннат ва унинг неъматлари (Пайғамбар соллаллоҳу алайҳи васалламга) салоту салом, барака тилайдиган кишилар учун баҳту саодатдир.

مَحْرَلَهُ مَلَسَ مَيْخَلَهُ

Меҳрибон ва раҳимли Аллоҳ номи билан бошлайман.

БИРИНЧИ АТР МУҚАДДИМА

أَلْوَاهُ لَآنَا آمِ يَلَعْ تَآكَرْبُلَ صَيْفَ أَرَدْتُ سُمْ ٰيَلَعْ لَرْتَ آذلَرْ مَسِإَلْ مَإِلْ ئَدْتَبَا

Олий Зотнинг номи ила имлони бошлар эканман, У Зотдан бизга берган ва бизни эга қилган неъматлари устига яна файзу баракотларни мўл-кўл қилиб беришини сўрайман.

هَايَا طَمْلِي مَجْلِرْكُشلَانْ مَأْطَمْلُونْ مَدْمَحْبَيْنَ ثَاوَ

Иккинчидан, чиройли шукр уловларига минганча, обгиридан олинган суви ютумли ва ҳазми енгил бўлган ҳамдларни айтаман.

Обгир – дарё ва анҳорлардан сув олишга мосланган маҳсус жой.

يٰفِ لَقْتُنْمُلَا ٰيٰلَّوْلَأَوْمَدَقَّتِلَابِ فُوْصَوْمَلِرْوُنْلَا يٰلَعْمَلَسَأَوْ يٰلَصُأَوْ
هَايِجَلَأَوْمَيْرَكِلَارْغَلَا

Илгарилик ва биринчилик васфи ила сифтланган, улуғвор бўлган порлоқ манглайларда, пешоналарда кўчиб юрувчи Нурга (Муҳаммад соллаллоҳу алайҳи васалламга) саловату саломлар айтаман.

هَبَأَحَّصَلِإِمْعَيِّ وَهَيَوَبَنِلِإِرَهَّاطِلِإِرْتَعِلِإِصْحَيِّ إِنْأَوْضَرِيَلَاعَتِهَلِإِجْنَمَتِسَأَوْ

Аллоҳ таолодан набавий, пок аҳли байтга хос бўлган ҳамда саҳобаю тобеинлар ва уларни дўст тутганларни ўз ичига оладиган розилигини тилайман.

طَطَّخِيَفِهَيَأَوْغَلِإِنْمَأَطْفِحَوْهَيَلَجْلِلِإِجْضَأَوْلِإِلْبِسَلِإِكُولُسَلِهَيَأَدَمَهَيَدْجَتِسَأَوْ
هَأَطْخَوْإِطْخَلَا

У Зотдан яна очиқ-оидин, равshan йўлларда юришга ҳидоят қилишини ҳамда хатокорлик ўринларида ва йўлларида адашиб юришдан сақлашини ёлвориб сўрайман.

فَيَرْشَلِإِبَسَنِلِإِنْمَأَطْلَانَهَيَرْقَبَعَإِنْأَسِحَأَدُورُبَهَيَوَبَنِلِإِدْلَوْمَلِإِصْقَنِمُرْشَنَأَوْ
هَأَلْجَبُعَمَأَسْمَلِإِلَّهَتِدْقَعَ

Мен ўша улуғ наسابдан безакларини қулоқлар ўзига зийнат қилиб тақиб оладиган бир мунчоқ тизиб, набавий мавлид* қиссасидан гўзал ва ғаройиб бир чопон қилиб тарқатамоқчиман.

*«Мавлид» аслида туғилиш, туғилган вақт ва пайт деган маъноларни англатади. Бу сўз кўпинча Расууллоҳ соллаллоҳу алайҳи васалламнинг туғилишларига ва уни нишонлашга нисбатан ишлатилиб, кейинроқ шу йиғинларда ўқиладиган Набий соллаллоҳу алайҳи васалламнинг сийратларига доир қисқача маълумотларни ўз ичига олган, маълум жанрдаги рисолалар учун ҳам қўлланиладиган бўлиб қолган. Бу ерда айнан шу маъно назарда тутилган.

هـلـلـابـ الـإـ وـقـ الـلـ وـلـ وـحـ الـلـ اـنـافـ ةـيـ وـقـ لـ اـ وـتـ وـقـ وـ يـ لـ اـ عـ تـ هـلـ لـ اـ لـ وـجـ بـ نـ يـ عـ سـ اـ وـ

Мен Аллоҳ таолонинг қудрат ва кучли қувватидан ёрдам талаб қиласман. Зоро, Аллоҳдан ўзгада на қудрат, ва на қувват бор.

كـرـأـبـ وـمـلـسـ وـلـصـ مـهـلـلـ مـيـلـلـ اـرـطـعـ
يـلـعـ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

Изоҳ: Бу ибора дуо шаклидаги саловат бўлиб, ушбу мавлид китобида мавзулар ўртасини ажратиш учун, бир пардадан бошқасига ўтишда ажратувчи нақорат бўлиб хизмат қиласди.

Бу нақорат «хушбўй қилгин» деган маънони англатувчи «аттир» калимаси билан бошлангани учун, у билан ажратилган ҳар бир бўлак истеъмолда «атр» деб номланиб қолган.

ИККИНЧИ АТР НАСАБИ ШАРИФ

دـبـعـ نـبـ رـهـلـلـ دـبـعـ نـبـ اـمـلـسـ وـهـ يـلـعـ هـمـ حـمـ اـنـدـيـسـ وـهـ لـوـقـ اـفـ دـعـ بـ وـ

Сўнгра айтаман: У зот Абдуллоҳнинг ўғли саййидимиз Муҳаммад соллаллоҳу алайҳи васалламдирлар. Абдуллоҳ эса Абдулмутталибининг ўғлидир. Унинг исми Шайбатул-ҳамддир. Унинг юксак хислатлари мақталгандир.*

*Ушбу охирги жумла айрим нусхаларда тушиб қолган.

ءـاقـتـرـالـ اـ يـمـتـنـ يـ يـدـلـاـ]{ـرـيـغـمـلـ اـفـانـمـ دـبـعـ نـبـ اـ وـرـمـعـ مـهـمـسـ اـوـمـشـ اـهـ نـبـ اـ

У Ҳошимнинг ўғлидир. Унинг исми Амрдир. У Абдуманнофнинг ўғлидир. Унинг исми Муғирадир. У олийжаноблиги сабабли юксаккликка етишиш нисбати берилган киши эди.*

*Ушбу охирги жумла айрим нусхаларда тушиб қолган.

نَالا يَلَا ۝يَصَقْلَى ۝عَاصُقَرَدَالِبِ يَفِهِيَصُقْبَيِّصَقْلَى مُسَعِّمُجُمُوسَأَوِيَصُقْنَبَا[°]
هَامِحَمَرَتْحَمْلَى مَرَحَلَا يَلَا يَلَاعَتُهَلَلِيَّدَاعَ

Муғира Қусайнинг ўғли. Унинг исми Мужаммиъдир. Аллоҳ уни ҳурматли қилиб қўйилган Ҳарамга қайтариб, дахлсизлигини ҳимоя қилгунича, у ердан узоқда жойлашган Қузоъа* юртида бўлгани учун «Қусай»* деб номланган.

*Қузоъа – Ямандаги шаҳарлардан бири.

*«Қусай» четдаги, узоқдаги деган маъноларни билдиради.

مُسَأَوِرْهَفَنْبَلَبَلَغَنْبَلَيْؤُلَنْبَلَبَعَكَنْبَلَبَأَرْمَنْبَلَبَأَمِيَكَحُمُوسَأَوِبَالَكَنْبَلَبَا[°]
رِيَثَكْلَهَلَلَيَّلَهَنَجَأَمَكَيَّنَانَكَهَقَوَفَأَمَوَهَيَشَرْقَلَهَنُطَبَلَهَسَنْتَهَيَّلَهَأَوَشَيَرْقَهَأَصَتْرَأَو

Қусай Килобнинг ўғли. Унинг исми Ҳакимдир. У Мурранинг ўғли, у Каъбнинг ўғли, у Луайнинг ўғли, у Ғолибнинг ўғли, у Фиҳрнинг ўғлидир. Фиҳрнинг исми Қурайшдир. Қурайш уруғлари унга нисбат берилади. Ундан юқориси, қўпчилик мойил бўлиб, рози бўлганидек, Кинонийлардир.

نَمُلَّوَهَوَسَأَيْلَنْبَلَهَمَيَرْخَنْبَلَهَنَانَكَنْبَلَهَرَضَنَلَنْبَلَهَلَلَهَمَنْبَلَهَا[°]
مَلَسَوَهَيَّلَعَهَلَلَيَّلَصَيَّلَهَبُلُصَيَّفَعَمُسَوَهَيَّمَرَحَلَهَبَأَخَرَلَاهَيَّلَهَنَدَبَلَاهَيَّلَهَهَلَلَهَرَكَذَهَلَلَهَ

Фиҳр Моликнинг ўғли, у Назрнинг ўғли, у Кинонанинг ўғли, у Хузайманинг ўғли, у Мудриканинг ўғли, у Илёснинг ўғлидир. Илёс биринчи бўлиб Ҳарам майдонларига баданаларни* ҳайдаб бориб, қурбонлик қилган кишидир. Унинг пуштида Набий соллаллоҳу алайҳи васалламнинг Аллоҳ талони зикр қилиб, талбия* айтганлари эшитилган.

*Бадана – қурбонликка атаб семиртирилган тую ва қора мол.

*Талбия – ҳаж ва умрада «Лаббайкаллоҳумма лабайк. Лаббайка, ла шарика лака лаббайк. Иннал-ҳамда ван-неъмата лака вал-мулк, ла шарик лак» иборасини айтиш.

ٌةَنْسَلُ اْنَانَبُ ٌدِئَارَفْ تَمَظَّنُ كُلْسَنَأَدَهَ وَ نَانَدَعْ نَبَلَكَدَعْمَنْبَلَرَازَنَنْبَلَرَضْمَنْبَا
هَابَأَوْعَرَّاَشَلَهَنَعَكَسْمَأَمَالَسَلَهَيَلَخَلَا يَلَهَعْفَرَهَيَنَسَلَا

Илёс Музарнинг ўғли, у Низорнинг ўғли, у Маъаднинг ўғли, у Адноннинг ўғлидир. Мана шу гавҳарларини олийқадр, порлоқ суннат бармоқлари тизиб берган маржондир. Уни Иброҳим алайҳиссаломгача олиб чиқишидан Шориъ* ўзини тийди ва бундан бош тортди.

*Шориъ – шаръий қонунларни жорий қилувчи, юргазувчи дегани. Бу сўз фақатгина Аллоҳ таолога ва Расулуллоҳ соллаллоҳу алайҳи васалламга нисбатан ишлатилади. Бу ерда Расулуллоҳ соллаллоҳу алайҳи васаллам назарда тутилган. Шу билан бирга, ушбу сўзни ишлатиш билан юқоридаги гаплар ваҳий асосида бўлганига ҳам ишора қилинган.

ُمَالَسَلَهَيَلَعَلِيَعَامَسَلَحِيَبَذَلَا يَلَا ٌهَيَبَسَنَلَمُولْعَلَا يَوَدَدَعَبَيَرَالَبُنَانَدَعَوْ
هَامَتْنَمَوْهُتَبَسَنَ

Насаб илмларига эга кишилар наздида, ҳеч шубҳасиз, Адноннинг нисбаси – мансублиги Исмоил Забиҳуллоҳ алайҳиссаломга етиб боради.

ُهَلَلَا يَلَصُمَرَكَأَلَهَيَسَلَأَوَالَفِيَكَوَهَيَرَدَلَأُهَبَكَأَوَكَتَقَلَئَتِدَقَعْنَمَهَبَمَطْعَافَ
هَاقَتْنَمَلَأُهَتَطَسَأَوَمَلَسَهَيَلَعَ

Порлоқ юлдузлардан тизилган бу мунчоқ нақадар буюк! Қандай қилиб шундоқ бўлмасинки, унинг қоқ ўртасида Сайиди жаҳон Расул акрам соллаллоҳу алайҳи васаллам бўлсалар?!

Шу ерга келганда муаллиф эҳтироси жўшиб, Шарафуддин Муҳаммад ибн Саъид ибн Ҳаммод Бусирийнинг (608-696ҳ/1213-1295м) Расулуллоҳ соллаллоҳу алайҳи васалламнинг мадҳларида ёзган «Ҳамзия» қасидасидан у зот алайҳиссаломнинг насабларига доир байтлардан иккита байтни иқтиbos келтиради.

ُءَازْوَجَلَا ٰهَمْوُجُنَ ٰهَتَدَلَقَ ُهَالُجَبَ يَلُعْلَأُبَسْحَاتُبَسَنَ

Бу шундай насабки, унинг безакларини олийжаноблик, юлдузларини Жавзо буржи мунчоқ қилиб тақиб олган деб ўйлайсан.

ُءَامْصَعْلَأُهَمْيَتَيَلَهَيَفَتَنَ ٰرَاحَفَهَدَوْسُدَقَعْ ٰذَبَحَ

Бу улуғворлик ва маҳобат мунчоғи нақдар гўзал-а! Сиз эса, Ё Расулуллоҳ, унинг ичидаги ҳимояланган беназир гавҳарсиз!

دُرَاوْ يَقَارِعُ لِأْنِي زَلَدْ رَوَا. ٌيَلَّا جَلَّ حَافِسْ نَمِ يَلَاعِتُ هَلَلِ أَرَهَ طِبَسَنْ نَمِ وَبْ مَرْكَأَوْ ٌأَوْرَوْ يَنْهَلَّا دَرْوَمِ يَفْ

Нақадар шарафли наسابки, Аллоҳ таоло уни жоҳилиятнинг бузуқликларидан пок қилиб қўйибди?! Зайниддин Ироқий «Ал-Мавридул-ҳаний фи мавлидис-саний» номли китобида ўзининг бу борадаги бир хабарини келтириб, ривоят қилган.

Бу ерда имом Байҳақий Мұхаммад ибн Алийдан ривоят қилган қуйидаги ҳадис назарда тутилган:

Расулуллоҳ соллаллоҳу алайҳи васаллам дедилар: «Албатта Аллоҳ азза важалла мени никоҳдан дунёга келтирди, зинодан дунёга келтирмади».

سِإِلَّا نَوْصَدْجَمَ الْأَنْوَاعَ ۖ مَلَفَ حَافِسَلَا اُوكَرَتْ ۖ

وَمُؤْمِنْهِ يَبْأَلِ إِنْمَادَنْ مُرَاعَ مُهَبَّصُ يَمَلَفَ حَافِسَلَا اُوكَرَتْ ۖ

Аллоҳ Мұхаммад алайҳиссаломни икром қилароқ, у зотнинг номларини муҳофаза этиш учун буюк бобларини Ўз паноҳида асрари. Улар Одамдан то у зотнинг ота-оанларигача - барчалари бузуқликка яқин ҳам келишмади.

Изоҳ: Бу икки байт Ҳофиз Ибн Носириддин Димашқийнинг (777-842х/1375х1438м) қасидасидан олинган.

دَبَعْ نِيَبَجِ يَفُرْدَبَ رَدَبَ وَ ٌيَهَبْلِ أَمَوْرُغَ رِيَرَاسَأَ يَرَسْ ٌأَرَسَ ۖ

هَلَلِ دَبَعْ وَنْبَأَوْ بَلَطْمُلَا ۖ

Булар кўркам манглайларининг чизиқларида нубувват нури оққан даҳолардирлар. У зот алайҳиссаломнинг тўлин ойлари Абдулмутталиб ва унинг ўғли Абдуллоҳнинг пешонасида ярқираб зоҳир бўлди.

كَرَابَ وَ مَلَسَ وَلَصَ مُهَلَّلِ مِيَلَّ سَتَوْهَالَصَ فَرَعَبَ مُيَرَكْلِلِ أَرَبَقَ مُهَلَّلِ رَطَعَ ۖ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

**УЧИНЧИ АТР
ХОМИЛА ДАВРИ**

وَتَرْوُصْ بَاحْوَرَوْ امْسِجْ هَرَاهْ طَإِوْ ٰيِدِمَحْمُلْ لَهَتْقُيِقَ حَزَارْبِإِيلَاعَتُهَلْلَهَأَرَأَمَلَوْ هَأَنْعَمَوْ

Аллоҳ таоло Ўзининг Мухаммадий ҳақиқатини рўёбга чиқаришни, у зотни жисман ва руҳан сурату маънолари билан зоҳир қилишни ирода қилганда,

اَمْأَنْ وُكَتْ نَأَبْ بِيْجُمْلَهَأَصَحَّ وَهَيِرْهَزَلَهَنَمَّأَفَطَصْمَلْ

уни Омина Зухрияниг садафидаги қароргоҳига кўчирди. Қарибу Мужиб Зот уни Ўзи сайлаб олган бандасига она бўлиш учун ажратиб олди.

بُوْبُهَلِ بَصَلُكَ اَبَصَ وَهَيِتَذَلِهَرَأَوْنَأَلْ اَهَلْمَحَبَضَرَأَلْ اَوْتَأَمَسَلَهَيِدُونَهَأَبَصَمُيْسَنْ

Унинг Мустафо соллаллоҳу алайҳи васалламнинг зотий нурларига ҳомиладор бўлгани ҳақида осмонлардаю ерда жар солинди. У зотнинг сабосининг майин шаббодасига ҳар бир ошиқ талпиниб қолди.

يَنْدَأَوْ رَأَمَّثَلِتَعْنِيَأَوْ ٰيِسُدُنُسَالَلُحَتَأَبَنِلَهَأَبْدَجَلُوْطَدَعَبُضَرَأَلْتَيِسُكَهَأَنَجْ يَنْأَجَلَلُرَجَشَلَا

Узоқ давом этган қурғоқчиликдан сўнг Курраи Замин набототдан ипак ҳуллаларни* кийди. Мевалар ғарқ пишиб, дараҳтлар терувчиларга меваларини яқин олиб келди.

*Хулла – бошқа халқларда бир хил матодан тикилган пиджак ва шимдан иборат кийимлар тўпламини «костюм» дейилгани каби арабларда ридо ва изордан (тепа ва паскти либосдан) иборат кийим «хулла» дейилади.

ُرَسَأَلِتَرَحَ وَهَيِبَرْعَلِنْسَلَأَلِحَاصَفَبِشِيْرُقِلَهَأَدَلُكَهَوْلَمَحَبَتَقَطَنَهَأَوْفَأَلَهَهَوْجُولَا يَلَعُمَانْصَأَلَهَأَوْ

У зотнинг ҳомила бўлганларини ҳар бир жонвор қурайшликларга фасиж араб тилида сўзлади ҳамда тахти равонлар ва бут-санамлар оғиз-бурунлари билан юзтубан йиқилдилар.

نَمُمُلَأَوْعَلِتَسَثَحَأَوْ ٰيِرَحَبْلَهَأَهَبَأَوَدَهَبَرَأَعَمَلَهَأَوْ قَرَاشَمَلَهَأَشُوْحُهَوْتَرَشَأَبَتَهَأَهَيِمُحَسَّنَأَكَرُورَسَلَا

Машриқу мағрибдаги паррандаю даррандалар ва денгиз жонзотлари ҳам бир-бирларига хушхабар беришди. Бутун борлиқ шодликдан ҳуррамлик косасидан сипқорди.

وَرَبَّ خَبَّاجَةَ لَوْ وَيَنْ أَبْهَرَلِ إِتَّبَاهَرَ وَهَنَأَهَكْلِ إِتَّكُهْتَنْ أَوْ مَنَمَزَلَ الْطَّابَ نَجْلِ إِتَّرَشُبَ وَهَاتَهُنْ سُحَالَحِ يَفَوْرِيَبَخِ رْبِحُلُك

Жинлар у зотнинг замоналари соя solaётганидан хушхабар беришди, коҳинларнинг ҳоли хароб бўлди ва роҳиблар* даҳшатга тушди. Ҳар бир билимдон аҳбор* у зот алайҳиссаломнинг хабарларини гапиришга тушди ва у зотнинг гўзалликларининг зеболигидан тентираб қолди.

*Роҳиб – насроний дининг олими, диний раҳбари.

*Аҳбор – яҳудийларнинг диний олими, раҳбари.

يَرْبُلِ رْيَحَ وَنْيَمَلَعْلِيَسَبِ تْلَمَحَ دَقِكِنِإَأَلَلِيَقَفِمَأَنْمُلَا يِفُهْمُأَتِيَتُأَوْ
هَابْقُعُدَمْحُتَسُهَنْأَلَمَدَمْحُمَهِيَتْعَضَ وَأَذِيَمَسَ وَ

У зот алайҳиссаломнинг онасига тушида келиб: «Сен оламларнинг саййиди ва мақхулуқотларнинг энг яхшисига ҳомиладор бўлдинг. Уни тукқанингда Муҳаммад деб номла, чунки унинг оқибати албатта мақталгусидир», дейилди.

Изоҳ: Муҳаммад мақтов, олқиш маъносидаги «ҳамд» сўзидан олинган бўлиб, мақталган, доим, тўхтовсиз мақталаверадиган, мақтовга лойик деган маъноларни билдиради.

كُرَأَبَ وْمَلَسَوَلَصَمْهَلَلِمِيَلْسَتَوَهَرَبَقَمْهَلَلِرَطَعَهَيَلَعَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ТҮРТИНЧИ АТР ТАВАЛЛУД АРАФАСИДА

ڦي ورملارلاؤق أله رُوهشَم يَلَعْ نَأْرَهَشَ مَلَسَ وَهِيَلَعُ هَلَلَا يَلَصَ وَلَمَحْ نَمَّ مَتَّمَلَوَ

Ривоят қилингандай машхур гапларга кўра, у зот соллаллоҳу алайҳи
васалламнинг ҳомилаларига икки ой тўлганда оталари Абдуллоҳ Мадинаи
Мунавварада вафот топди.

اَرَهَشْ مَهْيَفَ ثَكَمَوْهِيَرَأْجَنْ لَهَفَيَّاطَلَنْ مَيَدَعَ يَنَبَّوَلَأَوْحَأَبَزَأْتَجَرَدَقَنَأَكَهَوْكَشَوْهَمَقُسَنَوْنَأَعَيَّامَيَقَسَ

У киши Нажжор қабиласига тегишли Бану Адийлик тоғалари олдидан ўтиб,
уларнинг ичидаги бир ой бемор бўлиб туриб қолди. Улар у кишининг
беморликларига, касалларига қарашарди.

نَأَوَهِيَرَمَقَرُوهَشَأَرَغَسَتَحَّارَلَا يَلَعَمَلَسَ وَهِيَلَعُ هَلَلَا يَلَصَ وَلَمَحْ نَمَّ مَتَّمَلَوَ

Рожих сўзга кўра, у зот соллаллоҳу алайҳи васалламнинг ҳомилаларига
қамарий тўққиз ой тўлиб, замонга ташналигининг ариши вақти келганда,

هِيَسْدُقْلَهَرَيَضَحَّلَنَمَّهَوْسَنَهِيَرَمَوَهَسَلَوَمَهِيَلُهُمَّهَرَضَحَّ

у зотнинг таваллуд кечалари оналарининг ҳузурига Ҳазиратул-Қудсдан*
чиққан бир нечта аёллар ичидаги Осиё ва Марям алайҳимассаломлар ҳам
ҳозир бўлишди.

* Ҳазиратул-қудсдан – жаннатнинг номларидан бири. Бу ибора луғатда
«Муқаддас қўриқхона» деган маънени англатади.

هَأَنَسُهَوْلَأَلَتَهِيَأَرُونَمَلَسَ وَهِيَلَعُهَذَلَوَفُهَضَّأَحَمَّلَاهَدَحَّأَوَ

Уни тўлғоқ тутди ва Мухаммад соллаллоҳу алайҳи васалламни жилваси
ялтири-юлтири қилиб порлаган нур ҳолида дунёга келтириди.

Шу ўринда муаллиф раҳматуллоҳи алайҳи ўз одатига кўра, иккинчи
бандда Бусурийнинг «Ҳамзия» қасидасидан иқтибос қилингандай байтларнинг
давомидан яна олти байтни келтиради.

هُمَّشَلَأَكَهِيَضُمَكْنَمَسْمَشَلَأَكَهِيَحُمَّوَهُمَّغُهَلَأَنَعَهَرَفَسَأَ

Қуёшдек порлоқ чеҳрангиз нақадар гўзал! Ўша ёрқин кеча у сабабли
ёришиб кетган эди.

ءُآوْذْرَأْ وْمَوْيِبْ رُورُسْ نـ۔
ـيـ دـلـ لـ نـ آـكـ يـ ڏـلـ اـ دـلـ وـ مـ لـ اـ ڦـلـ يـ لـ

У, кундузи дин учун шоду ҳуррамлик бўлган таваллуд кечасидир.

ءُآسـنـ لـ اـ ڦـلـ نـ تـ مـ لـ اـ مـ رـ حـ فـ نـ
ـ بـ وـ تـ نـ بـ اـ عـ ضـ وـ بـ تـ لـ آـ نـ مـ وـ يـ

У кунда Ваҳбнинг қизи Омина Мұхаммад алайхиссаломни туғиши билан дунё аёллари етиша олмаган фахру ифтихорга, шон-шухратга етишди.

ـ آـ مـ لـ صـ فـ أـ بـ آـ هـ مـ وـ قـ تـ تـ آـ وـ
ءُآـ زـ دـ عـ لـ اـ مـ يـ رـ مـ لـ بـ قـ تـ لـ مـ حـ

У ўз қавмига покдомон Марям кўтариб келгандан ҳам афзалроқ зотни олиб келди.

ـ فـ كـ لـ عـ لـ آـ طـ يـ فـ هـ نـ مـ نـ آـ كـ دـ لـ وـ مـ
ءُآـ بـ وـ مـ هـ يـ لـ عـ لـ آـ بـ وـ رـ

Бу таваллуд туфайли куфр толесида офату вабо пайдо бўлди.

ـ دـ قـ نـ لـ فـ تـ آـ وـ هـ لـ اـ يـ رـ شـ بـ تـ لـ آـ وـ تـ وـ
ءُآـ نـ هـ لـ اـ قـ حـ وـ يـ فـ طـ صـ مـ لـ اـ دـ لـ وـ

Хотифларнинг «Мустафо туғилди!» деган хушхабарлари кетма-кет янграй кетди, роҳату фароғат қарор топди.

يـ بـ وـ طـ فـ ـ يـ وـ رـ وـ ةـ يـ آـ وـ رـ وـ دـ مـ يـ اـ فـ يـ رـ شـ لـ اـ دـ لـ وـ مـ رـ كـ دـ دـ نـ عـ مـ اـ يـ قـ لـ اـ نـ سـ حـ تـ سـ اـ دـ قـ وـ آـ دـ هـ
ـ آـ مـ رـ مـ وـ مـ آـ رـ مـ ـ يـ آـ غـ مـ لـ سـ وـ هـ يـ لـ عـ هـ لـ لـ اـ يـ لـ صـ هـ مـ يـ طـ عـ تـ نـ آـ كـ نـ مـ لـ

Ҳа, ривоят ва ўткир мулоҳазага эга имомлар у зот алайхиссаломнинг таваллудлари тилга олинганда ўриндан туришни мустаҳсан* санашган. Орзу ва кўзлаган мақсадининг чўққиси у зот соллаллоҳу алайҳи васалламни улуғлаш бўлган кишига тубо* бўлсин!

*Мустаҳсан – шаръян яхши, чиройли саналган амал.

*Тубо – хушнудлик, яхшилик; жаннат ёки жаннатдаги маълум дараҳт.

ـ كـ رـ آـ بـ وـ مـ مـ لـ سـ وـ لـ صـ مـ هـ لـ لـ اـ مـ يـ لـ سـ تـ وـ ةـ اـ لـ صـ نـ مـ يـ دـ شـ فـ رـ عـ بـ مـ يـ رـ كـ لـ اـ ـ رـ بـ قـ مـ هـ لـ لـ اـ رـ طـ عـ
ـ هـ يـ لـ عـ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

БЕШИНЧИ АТР ТАВАЛЛУД ОНЛАРИ

ءَامِّسْلَا يَلِإِسْأَرْاعَفَأَرْضَرَأْلَا يَلَعْهُيَدِيَاعَصَأَوَمَلَسَوَهُيَلَعْهُلَلَا يَلَصَرَبَوَهَالْعَوَدَدُوسَ يَلِإِغْفَرْلَكِلَادِبَّايمُومُهُيَلَغْلَا

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам икки қўлларини ерга қўйиб, бошларини юксак осмон сари кўтарган ҳолда дунёга келдилар. У зот бу кўтариш ила ўзларининг улуғликларига ва юксакликларига имо этар

هُجَاجَ طَنْسَحَ يَذْلُوبْيَبَحْلَأَنَأَوَهُيَرَبْلَرِئَاسَ يَلَعْهُرَدَقَهُغْفَرَيَلِإِارِيَشُمَ وَهَأَيَاجَسَوَ

ва бошқа барча махлуқотлардан қадрлари баландлигига ҳамда Аллоҳнинг табиат ва хусусиятлари гўзал бўлган ҳабиби эканликларига ишора қиласар эдилар.

وَهُيَلِإِرَطَنَهُعَرْسُمَلَبْقَأَفَهُيَنَبْلَكِيَتَأَهَبُفُوَطِيَوَهَوَبَلَطْمُلَأَذَبَعُهُمُأَتَعَدَوَهَأَنْمَرُورْسَلَنَمَعَلَبَ

У зотнинг оналари Абдулмутталибни чақиртирди. У эса Каъбаи Муаззамани тавоғ қилаётган эди. Шу пайт у шошиб келиб, у зотни кўрди ва орзу қилиб юрган шодлигига етишди.

نَمَّأَمَ يَلَعْيَلَاعَتَهُلَلَأَرْكِشَيَوَهُيَنَلَرَصَوْلُخَبَأُعَدِيَمَأَقَهُعَلَأَلَخَدَأَوَهُيَلَعْهَأَطَعَأَوَهُيَلَعْهَ

Абдулмутталиб у зотни порлоқ Каъбага олиб кириб, хулуси ният билан дуо қилишга турди ва Аллоҳ таолога ушбу инъом этган, ато этган неъмати учун шукроналар айтди.

هُيَهَلِإِلَهَرُدَقَلَرَدِيَبَرَسَلَأَغْوَطَقَمَأَنْوَتَحَمَأَفِيَظَنَهُمَلَسَوَهُيَلَعْهُلَلَا يَلَصَدَلَوَهَهَأَنْيَعَهَيَأَنْعَلَهَلُوكَبَهَلُوكَمَأَنْيَهَدَأَبِيَطَ

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам тоза, хатна қилинган, илоҳий қудрат қўли ила киндиги кесилган, муаттар, хушбўй мой сурилган, икки кўзлари лутфу иноят сурмаси ила сурмаланган ҳолда туғилдилар.

هَأَوْثَمَمَرَكَأَوَادَمَحُمُهَأَمَسَوَمَعَطَأَوَمَلَوَأَوَهُيَوَسَلَأَيَلَعَبَسَدَعَبُهَدَجُهَنَتَخَلِيَقَوَ

Айтишларича, у зотни боболари роппа-роса етти кеча ўтгач, хатна қилдирган ва тўй қилиб, таом улашган ҳамда у зотга Муҳаммад деб исм қўйиб, туаржой, шароитларини яхши қилиб берган экан.

كُرَأَبَ وَ مَلَسَ وَ لَصَ مُهَلَّلٍ مِيَلَلٍ فَرَعَبَ مُهَلَّلٍ أَرَبَقَ مُهَلَّلٍ رَطْعَهُ لَعْ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ОЛТИНЧИ АТР ТАВАЛЛУД ЧОҒИДА - ДУНЁ

وَهَتْوُبُنْلَاصَاهْرَا ٰيَبْيَغْبَئَارَغَ وُقَرَأَخَمَلَسَ وَهَيَلَعُهُلَلا يَلَصَهَتَالَوَهَنَعَرَهَظَهُ وَهَبَتْجَمَهُلَلا يَلَاعَتَهُلَلا رَاتْخُمُهُنَأَبَهُمَالَعَهُ

У зот соллаллоҳу алайҳи васалламнинг таваллуд топиш онларида нубувватларига пойдевор қўйиш ва у зотнинг Аллоҳ таолонинг танланган ва сайланган бандаси эканларини эълон қилиш учун турли ғайриодатий ишлар, ғаройиб ҳодисалар юз берди.

مُمْفُجْنَلِرَتَمَحَرَو ٰيَنَاطِيِشَلِسُوفْنَلِاُوَوَذَ وُدَرَمْلَاهَنَعَهُلَلا اَطْفَحُهُلَلا اَوَوْنَبَهُلَلا تَرَانَتْسَاوَهُزَلَاهَنَأَلِمَلَسَ وَهَيَلَعُهُلَلا يَلَصَهَتَالَوَهَنَعَرَهَظَهُهَأَبُرَهُ

Осмоннинг муҳофазаси кучайтирилди ва саркаш жинлар, шайтоний нафс эгалари ундан қувиб ҳайдалди. Ўтли юлдузлар ҳар бир малъунни чиққан заҳоти тошбўрон қиласиган бўлди.

مَرْحَلَاهَدَأَوَهُأَوَرُونَبَهُلَلا اَمَشَلَاهَرُونَمَرْحَلَاهَنَأَلِمَلَسَ وَهَيَلَعُهُلَلا يَلَصَهَتَالَوَهَنَعَرَهَظَهُهَأَبُرَهُ

Нурафшон юлдузлар Муҳаммад соллаллоҳу алайҳи васалламга паслаб, яқин келди. Уларнинг нури билан Ҳарамнинг пастлигу баландликлар мунаввар бўлди.

نَمَأَأَرَفَهُيَرَصِيَقْلَاهَمَأَشَلَاهَرُونَمَلَسَ وَهَيَلَعُهُلَلا يَلَصَهَتَالَوَهَنَعَرَهَظَهُهَأَبُرَادَهُلَكَمُهَأَطَبَهُ

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам билан бирга бир нур чиқиб, у сабабли Қайсарийлар Шомининг қасрлари ҳам ёришиб кетди. У нурни ҳовлиси, уйжойи Макканинг водийларида бўлган кишилар ҳам кўришди.

هـ۰۷۳۸۰ وَكُمْسَنْ آوْرَشْ وُنْ آعَدَصْ نَآوِي إِلَّا عَفَرْ يِلْلَـا ٰيَوْرْسَكْلـا نَئِآدَمْلـا بُـنَآوِي

Ануширвон баланд қилиб кўтариб, мустаҳкам, тик қилиб қўйган Кисравийларнинг Модоиндаги айвонлари ҳам вайрон бўлди.

هـ۰۷۳۸۱ وَهـ۰۷۳۸۲ يَرْسـكـلـا رـسـكـلـا فـرـسـكـلـا وَهـ۰۷۳۸۳ يـوـلـعـلـا وـتـافـرـشـلـا نـمـرـشـعـوـغـبـرـأـطـقـسـوـهـ

Унинг баланд қилиб кўтарилган ўн тўртта равоқи қулаб тушди. Кисро подшоҳлигининг тахти равони ҳам ўзига етган, бошига тушган даҳшат сабабли синиб кетди.

هـ۰۷۳۸۴ وـرـيـنـمـلـا هـرـدـبـعـوـلـطـلـا ٰيـسـرـآـفـلـا كـلـآـمـلـا بـهـدـوـبـعـمـلـا نـآـرـيـنـلـا تـدـمـحـوـهـ

У зот соллаллоҳу алайҳи васалламнинг нурафшон тўлин ойлари чиқиши ва чехраларининг порлаши натижасида Форс мамлакатларидаги ибодат қилинадиган ўтлар ўчиб қолди.

هـ۰۷۳۸۵ فـكـذـٰتـفـجـوـهـ ٰيـمـجـعـلـا دـالـبـلـا نـمـمـقـ وـنـآـدـمـهـ نـيـبـ تـنـاـكـ وـهـوـآـسـ رـيـخـبـ تـضـأـعـ

Сава кўлининг суви қочди. У ажам юртларидан бўлмиш Ҳамадон ва Қум шаҳарлари ўртасида жойлашганди. Унинг жўш ураётган мавжининг шиддати тўхтаганда ўша сувнинг булоқлари ҳам қуриб қолди.

هـ۰۷۳۸۶ ءـآـمـظـلـلـعـقـنـيـءـآـمـلـبـقـآـبـنـكـيـمـلـهـرـبـوـهـآـلـفـيـفـةـرـافـمـيـهـوـهـوـآـمـسـيـدـأـضـافـوـهـ

Самова водийси сероб бўлиб, тўлиб тошди. У қуриқликдаги, чўл ўртасидаги биёбондир. У ерда бундан олдин ташна одамнинг томоғини ҳўллашга етгулик ҳам сув бўлмаган эди.

هـ۰۷۳۸۷ دـلـبـلـأـوـهـ ٰيـكـمـلـا صـأـرـغـلـا بـفـوـرـعـمـلـا عـضـوـمـلـا بـمـلـسـوـهـ ٰيـلـصـهـدـلـوـمـنـآـلـكـ وـهـآـلـخـ يـلـخـ

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам Макка майдонидаги маълум ва машҳур жойда, дараҳтлари кеслмайдиган, ўсимликлари юлиномайдиган шаҳарда туғилдилар.

جّارلأو ڦيورم، ئامِلُعْلِلَاؤقًأ يَلَعْ آهِمَوي يَفَوَآهِرَهَش يَفَ وَهَتَدَالِوَمَاع يَفَ فَلُتَخَأوَ
يَدِلَلِلِي فَلِلِمَاعَنِم لَّوَلِلِغِيَبَرِرَهَش رُشَعَيَنَاتِنِيَنِثِإِلِمَوي رَحَفَلِيَبُقَآهَنَأ
هَامَحَوَمَحَلَلِانَعَيَلَاعَتُهَلَلِهَدَص

Уламолардан ривоят қилинган сўзларга кўра, у зот алайҳиссалом туғилган йил, ой ва кун ҳақида ихтилоф қилинган. Рожиҳ гап шуки, фил йилининг рабиъулаввал ойининг ўн иккинчи куни тонг олдида туғилганлар. Ўшанда Аллоҳ таоло филнинг Ҳарамга келишини тўсиб, уни ҳимоя қилган эди.

كَرَابَ وَمَلَسَ وَلَصَ مُهَلَلِمِيَلْسَتَ وَالَّصَنْمِيَرَكْلُ اَرَبَقَ مُهَلَلِرَطْعَ
يَلَعْهُ-

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар хидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ЕТТИНЧИ АТР РАЗОЪАТ ДАВРИ

نِيَحِبَّةَلْ وُبَا آهَقَتْعَأْ يَّتْلَا ٰيَمَلْسَأَلِلِيُّوْثُهَتَعَضَرَأْمُثَأَمَّاَيِّهَمُهُهُتَعَضَرَأَوَ
هَارْشُبَبُمَالِّسَلَأَوُهَالِّصَلَلِيَلَعْهَدَالِيَمَدَنَعُهَتَفَأَوَ

У зот соллаллоҳу алайҳи васалламни бир неча кун оналари эмизди. Кейин Сувайба Асламия эмизди. Уни Абу Лаҳаб Мұхаммад зот соллаллоҳу алайҳи васаллам таваллуд топган чоғда у зотнинг суюнчи хабарларини олиб келганида озод қилиб юборган эди.

يَدِلَلِزِمَحُهَلِبَقْ تَعَضَرَأَوَ ٰيَفَحَوَسَمَأَونَبَعَمُهَتَعَضَرَأَفَ
هَارْسَنِيَّدِلَلِهَرَصُنَيَفَدِمَح

Сувайба у зотни катта эътибор ва мамнуният билан, ўзининг ўғиллари Масруҳ ва Абу Салмаларга қўшиб эмизди. У олдинроқ дин нусратидаги ишлари мақталган Ҳамзани ҳам эмизган эди.

ٰيَرَحَ آهَبَيِهَوْسَكَوَهَلَصَبَهَنِيَدَمَلَأَنِمَأَهِيَلِإِثَعْبَيِهَمَلَسَوَهَيَلَعُهَلَلِاَيَلَصَ وَ
هَارَأَوَهَرِضَلَلِنُونَمَلَأُدَئَرَآهَلَكَيَهَدَرَوَأَنَأَيَلَإِ

У зотга салавоту саломлар бўлсинким, кейинроқ Сувайбага Мадинадан турли совғалар ва кийим-кечаклар юбориб турадиган бўлдилар. У ҳақиқатан ҳам шунга лойик эди. Бу ҳол ўлим элчиси унинг тансанини қабрга киргизиб, яширгунча давом этди.

هَذِنْ مُنْبَأٍ فَالْخَلَقُ أَوْمَاقُ نَيْدَيَ لَيْقَ حَكَّا

Айтишларича, Сувайба жоҳилият жамоаси бўлган ўз қавмининг динида ўтган. Яна унинг мусулмон бўлгани ҳам айтилади. Ибн Мандаҳ бунда хилоф борилигини исбот этиб, айтиб ўтган.

أَهْرُقْفُلْ أَهْيَدَثْ مُوقْلَنْ مُلْكَ دَرْدَقَنْ أَكَ وَ أَهْيَدَعْسُلْ أَهْمَمَيَلْحُ أَتَفْلَهُ أَهْتَعْصَرْأُمُّ ثَهْبَأَوْ هَبَأَوْ

Кейин у зот соллаллоҳу алайҳи васалламни навқирон аёл Ҳалима Саъдия эмизди. Ҳамма унинг фақирлиги сабабли эмизишини рад этиб, кўнмаган эди.

أَمْهَنْ مُنْيَمْيَلْ أَهْنَبْلَرَدْرُدَبْ أَهْيَدَثْ رَدَ وَ أَهْيَشْعَلْ أَهْمَدَعَبْ أَهْشُيَعَ بَصْحَافَ

Ўшанда кеч кирмасданоқ унинг турмуши ҳосилсизлик кетидан унумдор бўлиб кетди. Унинг икки қўкраги дурдек сутга тўлиб тошди. Ўнг қўкраги Муҳаммад соллаллоҳу алайҳи васалламни, чапи у зотнинг акасини сут билан таъминлар эди.

هَأَيِّشَلْ أَوْ أَهْيَدَلْ فَرِّاشَلَرَتَنْمَسَ وَ أَهْيَنَغْرُقَفْلَأَوْلَأَزْهَلَأَدَعَبْ تَحْبَصَأَوْ

У ориқлик ва камбағаллик кетидан бой бўлиб кетди. Унинг қўлидаги қари урғочи туялар ва қўй-қўзилар семириб кетди.

هَأَشَوَّ وَ أَهْيَنْهَلْ أَهْشُيَعَ دَرْبُ دُعَسَلْ أَزْرَطَ وَ أَهْيَنَرَوْهَمْلُمُلْكَ أَوْبَنَجْنَعَ بَأْجَنَأَوْ

Барча ранжу аламлар унинг ёнидан узоқлашди, ундан ариди. Баҳт-саодат унинг гўзал турмуш либосига гул солиб, безади.

كَرَابَ وَ مَلَسَ وَ لَصَ مُهَلَّلَإِمِيلْسَتَ وَ أَلَصَ فَرَعَبَ مُيَرَكْلَهَلَلَإِرَطَعَهَلَعَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргинг!

САККИЗИНЧИ АТР ГҮДАКЛИК ДАВРИ

يـلـعـمـأـقـفـ ـةـيـنـأـبـرـةـيـأـنـعـبـرـهـشـلـاـ يـفـبـصـلـاـبـأـبـشـمـوـيـلـاـ يـفـبـشـيـنـأـكـوـ
ـقـطـنـلـإـحـيـصـفـبـرـهـشـلـاـنـمـغـسـتـ يـفـتـيـوـقـ وـسـمـخـ يـفـيـشـمـوـثـالـثـ يـفـهـمـدـقـ
ـهـأـوـقـ

У зот соллаллоху алайҳи васаллам раббоний иноят ёрдами билан бир кунда боланинг бир ойлик улғайишичалик улғаяр эдилар. Уч ойда той туриб, беш ойда юра бошладилар, тўққиз ойда фасиҳ, равон гапира оладиган бўлдилар.

ـظـحـهـنـمـأـلـأـزـأـ وـ ـةـيـوـمـدـةـقـلـعـهـنـمـأـجـرـحـأـوـ ـةـيـدـلـفـيـرـشـلـاـ ـرـدـصـنـأـكـلـمـلـاـقـشـوـ
ـهـأـلـسـغـجـلـلـثـلـابـ وـنـأـطـيـشـلـاـ

Ҳалиманинг олдида эканларида икки фаришта у зот алайҳиссаломнинг муборак кўқисларини ёриб, ундан уюган қон лахтасини чиқариб ташлашди ва ундан шайтоннинг улушини кетказиб, уни қор билан ювишди.

ـأـمـتـخـهـوـبـنـلـإـمـتـأـخـبـ وـهـأـطـاـخـمـثـ ـةـيـنـأـمـيـإـيـنـأـعـمـوـهـمـكـحـهـأـلـمـ وـ

Уни ҳикматга ҳамда иймон маъноларига тўлдиришди ва уни тикиб, нубувват муҳри билан муҳрлаб қўйишди.

ـلـكـهـأـيـلـعـمـلـسـوـهـيـلـعـهـلـلـاـ يـلـصـأـشـنـ وـ ـةـيـرـيـحـلـاـ ـةـمـأـوـتـمـأـ نـمـفـلـأـبـحـرـفـهـأـنـرـوـ وـ
ـهـأـبـصـلـأـحـنـمـفـأـصـوـأـلـاـ

Улар у зот соллаллоху алайҳи васалламнинг маконатларини ўлчашган эди, умматларининг – энг яхши умматнинг мингтасидан оғир келди. У зот соллаллоху алайҳи васаллам болалик пайтлариданоқ энг мукаммал сифатлар билан униб-ўсдилар.

ـهـأـشـحـتـهـدـأـحـبـأـصـمـبـبـأـصـيـنـأـنـمـأـرـدـحـ ـةـيـحـسـرـيـغـ وـبـيـهـ وـهـمـأـيـلـإـهـتـدـرـمـثـ

Кейин Ҳалима у зотга ўзи қўрқиб турган бирор кўнгилсиз ҳодиса етишидан хавфсираб, қизғанган ҳолда, у зотни оналарига қайтариб берди.

رَفْ أَوْلَادِيَّا بِحُنَيْـنٍ نَمْ آهَابَ حَفَّةً يَصْرَلَـةً دَيْـسَلْـا جَيَـدَحَـمَـأَيْـا يَـفُـمَـيَـلَـحَـهَـيَـلَـعَـتَـدَـفَـوَـوَـأَيَـحَـبَـ

Хушрўй Сайида Ҳадижа ҳаётлик кунларида Ҳалима Пайғамбар соллоллоҳу алайҳи васалламнинг олдиларига келди. Шунда у зот унга жуда кўп, ёмғирдек мўл совғалар ҳадя қилдилар.

وَئِـاـدـرـ نـمـ آـهـلـ طـسـبـ وـ هـيـحـيـرـأـلـاـهـ تـدـخـأـ وـ آـهـيـلـإـمـآـقـفـ نـيـنـحـ مـوـيـهـيـلـعـ تـمـدـقـ وـ آـدـنـ وـ هـرـبـ طـآـسـبـ فـيـرـشـلـاـ

Ҳалима у зотнинг ҳузурларига Ҳунайн куни ҳам келди. Шунда у зот унга туриб пешвоз чиқдилар, у зотни саховатпешаликлари тутиб, муборак ридоларини яхшилик ва саховат гилами ўлароқ тӯшадилар.

نـمـ عـمـجـ ةـبـأـحـصـلـاـيـفـ آـمـهـدـعـ دـقـ وـ هـيـرـذـلـاـوـنـيـنـبـلـاـوـ آـوـجـوـزـعـمـ تـمـلـسـأـاـهـنـأـحـيـحـصـلـاـوـ هـأـوـرـلـاـتـأـقـثـ

Энг саҳих гапга кўра, Ҳалима эри, болалари ва зурриётлари билан бирга мусулмон бўлган. Ишончли ровийларидан бир қанчалари уларни саҳобалардан ҳисоблашаган.

Ҳалима онамизнинг эрининг исми Ҳорис ибн Абдулуззо бўлиб, куняси Абу Кабша эди.

كـرـأـبـ وـ مـمـلـسـوـلـصـ مـهـلـلـلـمـيـلـسـأـتـ وـ ةـالـصـ نـمـيـدـشـ فـرـعـبـ مـيـرـكـلـاـهـ رـبـقـ مـهـلـلـلـاـرـطـعـ تـيـلـعـهـ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ТҮҚҚИЗИНЧИ АТР БОЛАЛИК ВА ЎСМИРЛИК ДАВРИ

هـنـيـدـمـلـاـ يـلـإـهـمـأـبـ تـجـرـخـ نـيـنـسـعـبـرـأـمـلـسـوـهـيـلـعـهـلـلـاـ يـلـصـعـلـبـ آـمـلـوـ وـ آـفـوـلـلـنـفـحـجـلـاـبـعـشـبـ وـ آـءـأـوـبـأـلـاـبـ آـهـتـفـأـوـفـ تـدـأـعـمـثـ هـيـوـبـنـلـاـ

У зот соллаллоху алайҳи васаллам түрт ёшга етганларида оналари у кишини олиб, Мадинаи Набавия томон йўлга чиқдилар. Кейин қайтаётиб, Абвода ёки Жаҳун довонидаликларида у кишига ўлим етди.

نُمْ دَعَبُ مَالِّسْلَاوُةَ الْصَّلَارِيَّةَ لِعَاهَجَّ وَرِيَتْ لِإِلَيْهِ شَبَحَ لِنَمْمِيَّا مُهُوتَنَضَّاحَهَ تَلَمَّحَ وَ
أَلْوَمَهَ شَرَاحَنَبَهَ دَيَّرَ

У зотни энагалари Умму Айман Ҳабашия* олиб келди. Уни у зот соллаллоху алайҳи васаллам кейинчалик мавлолари Зайд ибн Ҳорисага турмушга бергандилар.

*Умму Айманнинг асли исми Барака бинт Саълаба бўлиб, ҳабашистонлик чўрилардан эди.

أَذْهَ يَنْبِيلَنِيلَاقَ وَهَيْقُرَ يَلْعَأَوْهَلَقَرَ وَهَيْلَمَضَفَ بَلْطُمَلَادَبَعَ يَلْعُهَتَلَحَّدَأَ وَ
أَلَأَوَهَرَقَ وَهَمَلَخَبَفَأَمَيْطَعَأَشَلَ

Умму Айман у зотни Абдулмутталлибининг олдига олиб кирганида, Абдулмутталлиб у зотни бағрига босди, у зотга қаттиқ ичи оғриб, раҳми келди ҳамда у зотни юпатиб, чалғитишга ҳаракат қилди ва: «Бу боламнинг шаъни буюkdir. Уни ҳурматини жойига қўйиб, дўст тутган киши барака топсин! Аллоҳ хайрини берсин!» деди.

أَدَغَ أَمْ رِيَثَكَ وَهَيْبَأَلِهَسْفَنْ طَقَ اشَطَعَالَوَأَعْوَجُهَابَصَ يَفُكْشَتَمَلَ وَ
هَافَلَفَمَزَمَزَءَأَمَ يَدَتْعَافَ

У зотнинг тўқ нафслари болаликлариданоқ на очлик ва на ташналиқдан ҳаргиз шикоят қилмади. Кўпинча эрталабда бориб, замзам ичардилар ва шу билан кифояланар эдилар.

قِيقَشِ بِلَاطُوبَأَمَمَعَهَلَفَكَ هَيْنَمِلَا هَيْأَطَمِ بَلْطُمَلَدَبَعَهَدَجَءَانَفَبَهَتَخِينُأَمَلَ وَ
هَلَلَادَبَعَهَيَبَا

Боблари Абдулмутталибининг ҳовлисида ўлим уловлари чўқтирилгач, у зотни оталарининг туғишиган акаси, амакилари Абу Толиб ўз кафиллигига олди.

هَابَرَ وَنِيَنَبَلَأَوَسْفَنَلَا يَلْعُهَمَدَقَ وَهَيَمَحَ وَهَمَهَ وَهَيَوَقَمَزَعَبَهَتَلَافَكَبَمَأَقَفَ

У бу кафилликни кучли матонат билан, ҳиммату ҳимоя билан бажарди ва у зотни ўзидан ҳам, болаларидан ҳам устун қўйиб, тарбия қилди.

فَرَعَ وَقَيْمَاشْ لِدَالْبُلَا يَلِإِبْلَاطُوبْ أَمَّمَعْ وَبَلَحَرْ أَنَسَ رَشَعْ يَتَنْثَأَلَبْ أَمَلَ وَهَوَّجَ وَقَوْبَنْ لِفَصَوْنَمُهَزَّاجَ أَمَبَأَرِيَحَ بُهَارَلَا

Үн икки ёшга етганларида у зотни аммакилари Абу Толиб Шом юртларига сафарга олиб чиқди. Роҳиб Бахиро ўзи билган, ўрганиб чиқкан нубувват сифатлари асосида у зотни таниб қолди.

الَّوْرَجَحَلَأُوْرَجَشَلَأُهَلَدَجَسَدَقَهَيَبَنَوْهَلَلَوْسَرَوَنَيَمَلَأَعَلَهَيَسُهَارَيَنِإِلَأَقَوَهَأَوَيَبَنَلَأَلَنَأَدَجَسَيَ

У деди: «Мен уни оламларнинг саййиди, Аллоҳнинг расули ва набийи эканини кўрмоқдаман. Чунки унга дараҳтлару тошлар сажда қилмоқда, улар фақат набийгагина сажда қиладилар.

دَقَهَقَوْبَنْلَأُمَاتَأَخَهَيَفَتَكَنَيَبَهَقَيَوْمَسَلَهَمَيَدَقْلَرَبُتُكْلَرَيَفُهَتْعَنُدَجَنَهَانَهَأَوَهَأَلَعَهَوْرُونَلَأَهَمَعَ

Биз унинг мақтовини қадимий самовий китобларда кўрганмиз. Унинг икки кураги ўртасида нубувват мўхри бўлиб, уни нур қоплаб, ўраб олгандир».

نَمْ زَوَاجُيْ مَلَهَبَعَجَرَفَهَيَدُوهَيْلَهَنِيَدَلْهَهَدَرَبُهَمَعَرَمَأَوَهَأَرْصُبَسَدَقْمَلَهَمَاشَلَا

Кейин у яҳудий динидаги кишилардан хавфсираб, амакиларида у зотни ортга қайтаришни буюрди. Амакилари муқаддас Шомдан нарига ўтмай, у зотни олиб Бусрого қайтди.

كَرَابَهَهَمَلَسَوَلَصَهَمَلَلَهَمَيَلَسَتَهَهَرَبَقَهَمَهَلَلَهَرَطَعَهَهَيَلَعَهَهَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ЎНИНЧИ АТР БУСРОГА САФАР ВА ТҮЙ

ڦيٽفْل آج يَدَخِلُ رَاجْت يَفِ يَرْصُب يَلِإِرْفَاسَ نَيْرَشَعْ وَاسْمَخَ عَلَبَ ۚ اَمَلَ وَهَانَعَ اَمَبُ مُوقَيَ وُهُمْدَحَيُ رَسْيَمَ اَهُمَالْعُدَمَ وَ

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам йигирма беш ёшга етганларида, навқирон ёшдаги аёл Хадижанинг тижорат карвони билан Бусрого сафар қилдилар. У зот билан Хадижанинг ғуломи Майсара ҳам бор эди. Майсара у зотга хизмат қиласар ва у зот кўзлаган ишларни бажарар эди.

اَهُل ظِهِيرَةِ اَمْذِي فَرَعَفَ ڦيٽنَارْصَنْ لِبَهَارَ اَرْوَطْسَنَ ۖ ظَعَمْ وَصَ يَدَلِهَرَشَ تَحَتَ لَزَنَ وَهَاوَآ وَفِرَاؤْلَا

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам насроний роҳиб Настуронинг кулбаси ёнидаги бир дараҳт тагига келиб тушдилар. Настро дараҳтнинг кенг соясининг у зот томон бурилиб, пана қилиб турагнидан у зотни таниб қолди.

هَلْلِ اِصْحَادْقُلْ وُسَرَ وَ ڦيٽقَنِتَافِصُودُ ڦيٽبَنَ اِلِ طَقِرَهَرَشَلِهَدَهَتَحَتَ لَزَنَ اَمَلَ اَقَ وَهَابَهَرَلِئَاضَفَلِابَ

У: «Бу дараҳтнинг тагига покиза сифатли набийгина, Аллоҳ олий фазилатлар билан хослаган, сийлаган расулгина тушади», деди.

مَعَنِبُهَبَأَجَافَ ڦيٽفَحْلِ اَمَالْعِلَّهَرَاهَطَطْسَ اَرْمُحَهَيَنِيَعَ يَفِ اَرَسْيَمَلَلَ اَقَمُثَهَ ۖ هَاحَوَتَهَنَطَ اَمَهَيَدَلَّهَرَفَ

Кейин махфий аломатларни билиш мақсадида Майсарага: «Унинг кўзида қизиллик борми?» деди. Шунда у: «Ҳа», деб жавоб берди. Шундай қилиб, унинг гумон қилиб турган, кўзлаб турган нарсаси тўғри бўлиб чиқди.

هَمَرْكَأْنِمُهَنِإَفَ ڦيٽوَطِنْسُحَ وَمْزَعَ قِصَبُهَعَمَ نُكَوُهَقِرَافُتَ اَلَرَسْيَمَلَلَ اَقَمُثَهَ ۖ هَابَتَهَأَوَهُوبَنِلِابَ يَلِاعَتُهَلِلَا

Сўнгра у Майсарага: «Ундан ажрамагин, у билан чин азму қарор ва яхши ният билан бирга бўл. Чунки у Аллоҳ таоло нубувват билан мукаррам қилган ва танлаб олган кишидир», деди.

وَسْأَرَيَلَعَنَالَّمَ وَهَيَلُعَ يَفِهَوَسَنَنِيَبَهَوَهَلْبَقْمُهَجِيَدَحُهَتَأَرَفَهَلَكَمَ يَلِإِدَاعَمُثَهَ ۖ هَالَطِأْدَقِرَسْمَشَلِهَحَضَنَمَفِيَرَشَلَا

Кейин у зот соллаллоҳу алайҳи васаллам Маккага қайтдилар. Хадижা болохонада бир гуруҳ аёллар ичидаги туриб у зотни кутиб турар экан, муборак бошлари устида иккита фариштанинг қуёшнинг нуридан тўсиб, соя солиб турганини кўрди.

نَمْ هَيَّدَلُ عَدْوَأُ بِهَارِلُ أَلْأَقْ آمَبَ وَهَلُكَ رَفَسْلَا يَفَكَلَأَذْ يَآرُهَنَابُ هَرَسْيَمْ آهَرَبَخَأَوْ هَامَنَ وَاهَحَبَرَهَرَاجَتَلَكَلَتْ يَفُهَلَأَفَعَاصَ وَهَيَصَوْلَا

Майсара унга ўша нарсани тамомий сафар асносида кўрганини ҳамда унга роҳиб айтган ва унга тайинлаган тавсияни айтиб берди. Аллоҳ ушбу тижоратда фойдани, даромадни икки барабар кўп қилиб берди.

آوسْفَنْ يَلِإِ تَبَطَّخَفَ هَيَرَبْلَا يَلِإِ هَلَلِلُ وُسَرُهَنْ تَأَمَّسَ وَهَجَيَدَحَلَنَابَ تَأَمَّسَ وَهَجَيَدَحَلَنَابَ هَيَرَبْيَطَهَبَ نَأْمَيِإِلَنَمْ مُشَتَّلَ

Хадижа розияллоҳу анҳога кўрган, эшитганларидан у зотнинг Аллоҳнинг бутун махлуқотларга юборган Расули эканлари равшан бўлди ва у зотга иймон келтириш билан унинг ёқимли ҳидининг хушбўйлигини ҳидлаш учун у зотга ўзи учун совчи бўлди.

نِيَدَ وَلْضَفَلَأَهِيَفَ اُبَعَّرَفَ هَيَقَّتَلَهَرَبْلَهَدَهَيَلِإِ تَعَدَّدَآمَبُهَمَّعَأَرَبَخَأَفَ هَأْوَهَيِمَّوَقَلَأَنَمْ لُكِبَسَحَوَلَأَمَّوَلَأَمَّحَوَ

У зот ушбу олийжаноб, парҳезкор аёлнинг таклифини амакилариға айтдилар. Улар Хадижанинг фазли, дин-диёнати, жамоли, моли ва насаби эътиборидан унга рағбат билдиришди. Ҳамма у зот соллаллоҳу алайҳи васалламни ҳавас ҳам қилди.

دَمَأَحَمَبَهَلَلِلِدَمَحَنَأَدَعَبَمَلَسَوَهَيَلَعَهَلَلِلِيَنَثَأَوَبَلَأَطَوْبَأَبَطَّخَوَهَأَرُسَهِيَفُدَمْحُيِمِيَطَعُأَبَنُهَلُدَعَبَهَلَلِلِأَوَهَوَلَأَقَهَهَيَنَسَ

Абу Толиб никоҳ хутбасини ўқиди ҳамда Аллоҳга юксак мақтовлар билан ҳамд айтгач, у зот соллаллоҳу алайҳи васалламни мақтади ва: «Аллоҳга қасамки, бунинг ишлари мақталадиган бир буюк келажаги бордир», деди.

آوَتَدَعَسَقِبَأَسَلَأَهُخَأَلِيَقَ وَآهَمَعَلِيَقَ وَآهُبَأَمَالَسَلَأَوَهَأَلَصَلَأَهَجَّزَفَ هَامَسَلِيَلَحَلَأَمَسَابَ يَذَلِلِهَدَالِلَوَأَلُكَهَدَالِلَوَأَوَهَيَلَرَأْلَا

Хадижани бахти кулиб боққани сабабидан отаси, бир қавлда амакси, яна бир қавлга кўра, акаси у зот соллаллоҳу алайҳи васалламга турмушга берган. У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам Халилнинг номини қўйган ўғилларидан бошқа барча фарзандларини Хадижадан кўрган эдилар.

كَرَأَبَ وَمَلَسَوَلَصَمُّهَلَلِلِمِيَلَسَتَوَهَالَصَمُّيَدَشِفَرَعَبَمُّهَلَلِلِرَطَعَهَيَلَعَهَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва

баракотингни ёғдиргин!

ҮН БИРИНЧИ АТР КАЪБАНИНГ ТАЪМИРИ

— өбүз көл 1 ши руқ тан б өнс нийт аалт и ас мах мол са илү өлл а илл ч гулб амл ов өгүр дар аллук ф дос алар жхл ағур үфар иф ауга зан т и жхл аль олдүйисл әлаб аугади сн ел жар

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам ўттиз беш ёшга кирганларида Қурайш Каъбани қайта қуришга киришди. Чунки у Абтаҳнинг сели туфали ёрилиб кетган эди. Ҳажарул-Асвадни қўйиш устида низолашиб қолишиди. Улардан ҳар бири уни қўйишни истар ва шуни умид қиласди.

— ил аугади мут өи босчул жи вогул атқол а ил ауғл жатт и ол ақл ауғл иқл 1 м өтж ил ани овбечи өйар ид ил арм ала ауғш оғов асн ела

Гап-сўз кўпайиб, урушишга қасам ичишли, ирқчилик авжига чиқди. Кейин бир-бирларини инсофга чақириб, ишни тўғри фикрлай оладиган ва ўйлаб иш кўрадиган кишига топширадиган бўлишиди.

— өлл а илл ч ибн лан акаф өи би шул жадл олми к жи ти мак жхф асрн олб өлб қон анил к олни ма ало ауғл жадл олм мол са илү

Улар Бану Шайбалик Ҳарам хизматчилари* эшигидан биринчи бўлиб кирган кишини ҳакам қилишга ҳукм қилишиди. Ундан биринчи кириб келган киши Набий соллаллоҳу алайҳи васаллам бўлдилар. Шунда улар: «Бу Аминку! Ҳаммамиз уни қабул қиламиш ва унга рози бўламиш», дейишиди.

— иф жхл ағущ оғ өи ла ил мол мол азо иф м қ жл аи жас нуки н аи озар м өн аби морб ҳ ао ақт рум ил аи жл аи жарм мут б ош

Улар у зотга ушбу ташвишли ишда ҳукмрон ва раҳбар бўлишларига рози эканларини айтишиди. Шунда у зот Ҳажарул-Асвадни бир кийимга қўйиб, уни қабилалар барчаси биргаликда у кўтариб олинадиган ергача кўтариб боришларини буюрдилар.

وَدَيْبَ مَلَسَ وَهَيَلَعُ هَلَلَا يَلَصُ هَعَضَ وَوَهَيَنَبْ لَكِيَتَأْمَنْ كُرْنَمَ وَرَقَمَ يَلِإِ هُوعَفَرَفَ

عَلَارَ عَنِيَّا بَهَانَبَ وَنَآلْ لَهَعَضَ وَمَيَفَهَيَرَشَلَا

Улар уни ўшал Каъбанинг бурчагидаги жойга олиб бориб қўйишиди. Шунда у зот уни муборак қўллари билан ҳозирги ўрнига қўйиб, ўрнатдилар.

كَرَابَ وَهَلَسَ وَلَصَ مُهَلَلِ مِيَلَسَتَ وَهَالَصَ نَمَمَيَدَشِ فَرَعَبَ مُهَرَكَلِ اَرَبَقَ مُهَلَلِ رَطَعَهَيَلَعَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ЎН ИККИНЧИ АТР НУБУВВАТ ВА РИСОЛАТ

يَوَذَلَ اَوْقَلَلَ قَفْوَا يَلَعَهَنَسَ نُوَعَبَرَأَ مَلَسَ وَهَيَلَعُ هَلَلَا يَلَصُهَلَمَكَ اَمَلَ وَهَامُحُرَبَ مُهَمَعَفَ اَرِيَدَنَ وَوَارِيَشَبَ نَيَمَلَاعَلَلَ يَلَاعَتُهَثَعَبَهَيَمَلَاعَلَا

Илмли кишиларнинг энг муносиб сўзларига қараганда, у зот соллаллоҳу алайҳи васаллам қирқ ёшга тўлганларида, Аллоҳ таоло у зотни бутун оламларга хушхабар берувчи ва огоҳлантирувчи қилиб юбориб, у зотнинг раҳматини ҳаммалари учун умумий қилди.

تَءَاجِّ إِلِيْ أَيْفُرِيَالَنَّاكَفَهَيَلَجَلَلَقَدَاصَلَا أَيْفُرِلَابِرُهَشَأَتَسِمَامَتَيَلِإِئِدُبَ وَهَانَسَتَءَاصِحُبُصَقَلَفَلَثَمَ

Аввалига олти ой тўлалигича чин, равshan туш бўлди. У зот бирор туш кўрсалар, жилвалари ярқироқ тонг ёруғидек аниқ ўнгидан келмай қолмас эди.

خَيَرَصِبُكَلَمَلِهَأَجَفَيَالَئِلَهَيَرَشَبَلَا يَوْقَلَلَأَنْيَرَمَتَأَيْفُرِلَابَئِدُتَبَا اَمَنَإِوْهَأَوْقُهَأَوْقَتَالَفَهَوْبَنَلَا

Туш билан бошланиши у зотга фаришта тўсатдан очиқчасига нубувватни олиб келиб, у зот унга қувватлари етмай қолмасин дея, башарий қувватни машқ қилидириш учунгина бўлган эди.

٤٠ يَلِإِ يَدْعُلَ ئَارِجَبُ دَبَعَتَيَ نَاكَفُ ئَالْخَلَلِ بَسْبُحَوْهَا فَأَوْقَحَلَا

Кейин у зотга холи қолиш маҳбуб кўрсатилди. У зот Ҳирода* бир неча кечада ибодат қиласар эдилар. Бу у зотга ўша ерда равшан ҳақ келиб, амалга ошгунича бўлди.

Ҳиро ғори – Масжидул-Ҳаромдан тақрибан 4 км узоқлиқда «Нур тоғи» ёки «Ислом тоғи» деб номланган тоғда жойлашган, тахминан 634 метр баландликдаги ғор. Унинг кенглиги узунасига 1,6 метр, энига 1 метрча келади. Ғор ичидаги бир вақтнинг ўзида энг кўпи беш киши ўтириши мумкин. Ғорга кирган киши Каъбага юзланиб қолади. Расулуллоҳ соллаллоҳу алайҳи васаллам ваҳий келишидан олдинги уч йилда ҳар Рамазон ойида шу ғорда ибодат қиласар эдилар.

لَأَوْقَأْمُثَ وَ ئِرْدَقْلَلَرَهْشَنْمَ تَلَخَرَشَعَغَبَسَلَنْيَنْثِإِلْمَوْيِيَفَكَلَدَوْرُدَبَهْيِفَأَدَبَ يِدَلَرَدَلَوْمَرَهْشَنْمَ تَلَخَنَأَمَثَلَوْأَنْمَنْيَرَشَعَوْغَبَرَأَلَوْلَغَبَسَلَهْيَحَمَّ

Бу Қадр кечаси ойининг ўн етти куни ўтганда, душанба кунида бўлган эди. Шу билан бирга, йигирма еттинчи ёки йигирма тўртинчисида ёхуд у зотнинг чеҳраларининг тўлин ойи намоён бўлган таваллуд ойларининг саккиз куни ўтганда бўлган, деган гаплар ҳам бор.

مُطَاعَ وُدْجَلِأُنْمَعَلَبِيَتَحَقَّقَ طَاعَفِئَرَاقَبَأَنَّأَمَلَأَقَفَأَرَقَأَلَأَقَفَ

Фаришта у зотга: «Ўқи!» деди. У зот: «Мен ўқишни билмайман», дедилар. Шунда фаришта у зотни қаттиқ қисди, ҳатто қийнаб, хириллатиб қўйди.

أَنَّأَمَلَأَقَفَأَرَقَأَلَأَقَمُثَيَنَأَثُهَطَاعَفِئَرَاقَبَأَنَّأَمَلَأَقَفَأَرَقَأَلَأَقَمُثَ
دَجَبُهَلَبَأَقْيِي وَ ئِيْغُمَجَبَهْيَلِإِيْقُلُيَسَأَمَيَلِإِهَجَوَتَيِلَهَثَلَأَثُهَطَاعَفِئَرَاقَبَأَقَلَتَيِوَدَأَوْتَجَأَوَ

Кейин яна фаришта у зотга: «Ўқи!» деди. У зот: «Мен ўқишни билмайман», дедилар. Шунда фаришта у зотни иккинчи бор қисди. Сўнгра у зотга: «Ўқи!» деди. У зот: «Мен ўқишни билмайман», дедилар. Фаришта у зотни учинчи бор қисди. Бу у зот тез фурсатда ўзларига келадиган нарсани бутун борликлари билан, жидду жаҳд билан кутиб олиб, қабул қилиб, ўзлаштиришлари учун эди.

كُيْتَأَمَقَاسْتَنَا يَلِإِقَاتْشَيِلَأَرَهْشَنْيِثَالَّثَوَأَنْيِنَسَثَالَّثُيْحَوْلَرَتَفَمُثَ
دَانَوَاهَبُلْيِرْبَجُهَأَجَافَ

Сўнгра ўша муаттар, нозик исларни туюшга иштиёқманд бўлишлари учун уч йил ёки ўттиз ой ваҳий узилиб қолди. Кейин у зотга «Йа айиуҳал-муддассир» нозил қилинди, Жаброил уни олиб келиб, у зотга нидо қилди.

عُمُّ مُدَقَّت لَاوَةِ قِبْلَةِ اسْلَامٍ نَّأَلَنْ يَلْعُدْهَاشْ ... مُدَقَّت يَفَنَّأَكَفَهَاشْ مُدَقَّت لَاوَةِ رَأْذِنَلَابِ

«Икроъ бисми Роббика»нинг олдин тушурилишида у зотнинг нубувватларининг ўзлари даъват қиладиган кишиларини огоҳлантириш ва хушхабар бериш билан расул бўлишларидан илгари, олдин бўлганига далил бор.

كَرَأَبَ وَهَلَسَوَّلَصَمْهَلَلِمِيَلْسَنَتَوَهَرَبَقْمُهَلَلِرَطْعَيَلَعْهَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ЎН УЧИНЧИ АТР ИЛК ИСЛОМ ДАВРИ

يَلْعَنَأَيْبَصْلَانَمَوَةِ قِبْلَةِ صَلَاتِنَمَوَهَلَلِمِيَلْسَنَتَوَهَرَبَقْمُهَلَلِرَطْعَيَلَعْهَ

У зот соллаллоҳу алайҳи васалламга эркаклардан биринчи иймон келтирган киши ғор ва садоқат соҳиби Абу Бакрдир. Болалардан Алий, аёллардан эса Хадижадир. Аллоҳ у билан Расулуллоҳ соллаллоҳу алайҳи васалламнинг қалбларини собит қилган ва у зотни сақлаган эди.

وَالْوَأْوَهَلَلِلِإِلَيْهِ يَلْعَنَأَيْبَصْلَانَمَوَهَلَلِمِيَلْسَنَتَوَهَرَبَقْمُهَلَلِرَطْعَيَلَعْهَ

Мавлолардан Зайд ибн Ҳориса, қуллардан Билол бўлди. Уни Аллоҳ йўлида Умайя азоблаган эди. Уни мавлоси Абу Бакр қулликдан озод қилиб, унга совғалар инъом этиб, эҳтиром кўрсатди.

«Мавло» сўзи қул, қулликдан озод бўлган ва қул озод қилган деган маъноларни билдиради. Яъни бу сўз ушбу уч шахснинг барчаси учун ҳам ишлатилаверади ва ўрнига қараб, унинг мазмунини билиб олинади. Бу ерда у биринчисида озод бўлган қул маъносида, иккинчисида эса, озод қилувчи маносида ишлатилган.

نَمْمُرْرِيَّعَ وَ ٰيَفَصَّمَعْلُأَنْبَأُوْفَوْدُّيَّعَسَوْدُّعَلَطُأَوْنَمْتُعَمْلَسَأَمُثْ

Кейин Усмон, Саъд, Саъид, Талҳа, Ибн Авф ва Сафия амманинг ўғли ҳамда Сиддиқ тасдиқ майини ичирган ва уни ичган бошқа кишилар мусулмон бўлишди.

Бу ерда Расулуллоҳ соллаллоҳу алайҳи васалламнинг аммалари назарда тутилган бўлиб, унинг ўғлидан мурод Зубайр ибн Аввом Асадий Қураший рру дир, розияллоҳу анҳу.

يَلَعَلْزُنْأَيْتَحْمَرْبَحْصَأَوْمَلَسَوْهَلَعُمْتَدَابَعْتَلَرَأَمَوْهَلَلَأَيْلَصُهَلَعْمَوْقَأَوْمَلَلَأَيْلَلَإِقْلَخَلَإِعْدَبَرَهَجَفَ

То «Бас, сенга буюрилган нарсани ошкор қил!» ояти нозил қилингунича у зот соллаллоҳу алайҳи васалламнинг ва асҳобларининг ибодатлари махфий бўлди. Кейин халқларни Аллоҳга ошкор даъват эта бошладилар.

*Хижр сураси, 94-оят.

وُوْرَحَتَفَ ٰيَنَأَدْحَوْلَا يَوْسَأَمْضَفَرَبَرَمَأَوْمُهَتَهَلَأَبَاعَيْتَحْمُمَوْقُهَنَمْدُغَبَيْمَلَوْهَأَوْهَوَأَدْعَلَأَبَوْتَزَرَأَبُمَيَلَعَ

У зот уларнинг олиҳаларини айблаб, яккахудоликдан бошқасини рад этишга буюрганларидан сўнг қавмлари у зотдан узоклашишди. Улар у зот билан буғз-адоват ҳамда озор-азият етказиш ила олишишга журъат қилишди.

يَشَأْجَنَلَإِيَّحَانَلَا يَلِإِسْمَخَةَنَسِيَمْلَسُمْلَا يَلَعُءَالَبُلَادَتْشَأَوْهَأَمَأَحَتَوْمَوْقَلَأَنَمُلُكُهَأَفِبِلَأَطُوبُأَهَمَعَهَيَلَعَبَدَحَوْ

Мусулмолнларга балолар ёғиши шиддатли тус олди. Натижада улар бешинчи йили Нажоший томон ҳижрат қилишди. Пайғамбар алайҳиссаломни амакилари Абу Толиб қўллаб қувватлади. Одамлар у зотдан ҳайбатланишар, тортинишар эди.

يَلَأَعَتَهَلَوْقَبَخَسُنْمُثَ ٰيَلِتَأَعْسَلَأَنَمِضْعَبُمَأَيْقَهَيَلَعَضُرَفَوْ

У зот соллаллоҳу алайҳи васалламга тунги соатларнинг бир қисмини ибодат билан ўтказиш буюрилган эди. Кейин Аллоҳ таолонинг «Бас, ўзингга осон бўлганини қироат қил ва намоз ўқи»,* деган сўзи билан у насҳ* қилинди.

Муззаммил сураси, 20-оят.

Насҳ – бирор шаръий ҳукмни бошқа бир ҳукм билан бекор қилиш.

تَأَوْلِّ صَلَّابَاجْيَابَخَسْنُمُثْيِشَعْلَابَنَاتَعْكَرْهُيَلَعَضْرَفَوَهَارْسَمَةَلْيَلِيَفَسْمَحْلَا

У зот соллаллоҳу алайҳи васалламга эрталабда икки ракат, кечқурунда икки ракат намоз ўқиш фарз қилинди. Сўнг сайр қилдирилган кечаларида беш вақт намознинг фарз бўлиши билан у ҳам насҳ қилинди.

جَيْدَخُهْتَلَتَوَهَيْزَرلَوْمَبْتَمْطَعَوَهَرَشَأَعْلَانَمِلَّاَوَشَفْصَنِيَفِبِلَاطَوْبَأَتَأَمَوَهَأَرْعَقْيِثَوَنِيَمَلْسُمْلَاَيَلَعُءَالَبْلِلَادَشَوَهَلَثَذَعَبَ

Ўнинчи йили шаввол ойининг ўртасида Абу Толиб вафот этди. У ўлиши билан мусибат яна ҳам катталалиб кетди. Уч кундан кейин Хадижа розияллоҳу анҳо ҳам унинг ортидан кетди. Синовлар мусулмонларга мустаҳкам илмоғини боғлаб олди.

فَيَقَتْ وُعْدَيَ فَئَاطَلَاهَمَأَوَهَيَدَأَلُوكَمَلَسَوَهَيَلَعُهَلَلاَيَلَصَهَبُشِيَرْقَتَعَقْوَأَوَهَأَرْقَةَبَاجِإِلَابَأُونَسْحَيَمَلَفَ

Қурайш Пайғамбар соллаллоҳу алайҳи васалламга ҳар тур азият етказди. У зот Сақиф қабиласини даъват қилиш учун Тоиф томон йўл олдилар. Бироқ улар ўз жавоблари билан у зотниг меҳмонликларининг ҳурматини яхши қилишмади.

تَبَضُّخَيَتَحَرَاجْلَابُهَوَمَرَوَهَيَدَبِنُسْلَابُهَوَبَسَفَدَيَلَوَبُهَوَرْعَافَهَأَلْعَنَهَأَمَدَلَابَ

Балки улар у зот соллаллоҳу алайҳи васалламга қарши тентакларни ва қулларни гиж-гижлашди. Натижада улар хунук сўзлар билан у зотни ҳақоратлашди ва тошваранг қилишди, ҳатто у зотнинг ковушлари қонга беланди.

لَاقَفَهَيِبْصُعْلَايَوَذَأَهْلَهَلَكَالَّمُأَسَفَأَنْيَرَحَهَلَكَمَيَلِدَاعَمُثَ

Кейин у зот маҳзун ҳолда Маккага қайтдилар. Тоғ фариштаси Тоифнинг ушбу мутаассиб аҳолисини ҳалок қилишни сўради. Шунда у зот: «Аллоҳ уларнинг пуштларидан Ўзини дўст тутадиганларни чиқаришини умид қиласман», дедилар.

كُرَابَ وْ مَلَسَوْلَصَ مَهْلَلَإِمِيلْسَتَوْهَالَصُّ نَمَّيْدَشِ فَرَعَبَ مُيَرَكْلُهَرَبَقَ مُهَلَلَإِرَطَعَهَيَلَعَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ЎН ТЎРТИНЧИ АТР ИСРО ВА МЕЪРОЖ

وَبِأَجْرٍ وَيَصْنُقُ أَلْأَدْجَسَمْلَا يَلِإِمَّاَحْلَادْجَسَمْلَأَنَمَّةَطْقَيِّهَدَسَجَّوْهَوْرُبَيْرُسُمُّثَ
هَالَّعَوْرَاقَوْلُهَلَّجَدَقَوْيَلُهَلَا يَفَمَّدَآيَأَرَفَتَأَوَامَّسَلَا يَلِإِهَبَجَرَعَوْهَيَسُدَقَلَا

Сўнгра у зот соллаллоҳу алайҳи васаллам рух ва жасадлари билан ўйғоқ ҳолларида Масжидул-Ҳаромдан Масжидул-Ақсога, унинг муқаддас майдонига тунда сайр қилдирилдилар ҳамда у зотни осмонларга олиб чиқилди. Ўшанда у зот биринчи осмонда Одамни кўрдилар. Дарҳақиқат, виқор уни улуғвор қилиб, чулғаб олган экан.

يَتُوا يَذْلَا يَيْحَى وَتَلَأَخَنْبَأَوْهَيَقْتَلَلَهَرَبَلَلُهَوَتَلَأَخَنْبَأَيَسِيَعَهَيَنَّثَلَا يَفَوْهَأَبَصَيَفَمَكْحَلَا

Иккинчи осмонда маъсума, олийжаноб, тақводор аёлнинг ўғли Ийсони ҳамда унинг холасининг ўғли, болалигигаёқ ҳикмат берилган Яҳёни кўрдилар.

عَفَرَيَذْلَا سِيَرَدَأَعَبَّارَلَا يَفَوْهَهَيَلَأَمَجَلَأَوَتَرْوُصَبَقَيَذَصَلَأَفُسُوَيِّهَثَلَّأَثَلَا يَفَوْهَأَلَعَأَوْهَنَّأَكَمُهَلَلَا

Учинчи осмонда ростгўй Юсуфни чиройли суратида кўрдилар. Тўртинчи осмонда эса Аллоҳ мартабасини баланд ва олий қилган Идрисни кўрдилар.

يَذْلِيلَةَ سُوْمَرِيَّةَ سَدَاسِلَا يَفَوَّهُ مُؤْلِيَّةَ رَسَالَةَ مُؤْلِلَا يَفَوَّهُ مُؤْلِلَةَ حَمْلَةَ نُورَامَةَ سَمَاحَلَا

Бешинчи осмонда Истроил уммати ўртасида маҳбуб бўлган Ҳорунни кўрдилар. Олтинчи осмонда эса Аллоҳ сўзлашган, У Зотга муножот қилган Myso алайҳиссаломни кўрдилар.

هَلَلٌ أَنْسٌ حَوْلَ قَلْبَهُ مُؤْلِلَةَ سَبَبَهُ بَرَأَجَ يَذْلِيلَةَ مُؤْلِلَةَ سَبَبَهُ بَرَأَجَ

Еттинчи осмонда Роббига саломат қалб ва соф дил билан келган Иброҳим алайҳиссаломни кўрдилар. Аллоҳ уни Намруднинг ўтидан сақлаб, қутқарган эди.

مَأْقَمٍ يَلِإِ يَصْقَمْلِارُمُؤْلِلَابَمَالْقَلْبَهُ مُؤْلِلَةَ رَدْسٍ يَلِإِ مُثْلَهُ مَأْنَدَأَوْهُ يَفُولَلُهُ بَرَقَ يَذْلِيلَةَ حَفَّا كُمْلَا

Кейин Сидратул-Мунтаҳога, қазою қадар ишларини битаётган қаламнинг шитирлашини эшигадиган ерга қадар, Аллоҳ у зотни Ўзига яқин қилган, яқинлаштирган жой бўлмиш «Тўқнашиш мақоми»гача кўтарилдилар.

هَارَأَمْ يَبُو بَرَلَةَ رَضَحَ نَمْ وَسَأَرْ يَعَبُهَارَأَوْ يَلَالْجَلَارَأَوْنَأَلْبُجُحَهَلَطَامَأَوْ

Аллоҳ улуғворлик нурларининг ҳижобини кўтарди ва у зотга Парвардигор ҳузурида кўрган нарсаларини ўз кўзларига кўрсатди.

نَنْيِسْمَخْ وَتَمْ يَلَعَ صَرَفَ وَ يَلَالْدِلَهُ يَلَامَجَلَهُ يَفَلَالْدِلَهُ طَاسَبَهُ لَطَسَبَهُ وَلَصَ

Аллоҳ ўз жамоли зотийсида у зотга «иддол»* гиламини тўшади ва у зотга ҳамда умматларига эллик вақт намозни фарз қилди.

«Идолол» деб юқори мартабали тарафнинг нарги тарафдаги кишига бемалол, ўзини эркин тутган ҳолда гаприб, эраклиқ қилишига қўйиб беришига айтилади.

يَفُؤَءَشَ آمَكَنْيِسْمَخْ لَأْرَحَ آهَلَهُ يَلِإِ تَدْرَفَ لَضَفْلَهُ بَأْحَسَلَهُنَأَمُثْ

Фазл-марҳамат ёмғирлари сел бўлиб қуиилиб, намоз амалда беш вақтга туширилди ва унга Аллоҳ азалда хоҳлаб, ҳукм қилганидек, эллик вақтнинг ажри бўлди.

نَمْ دَتْرَاوْ شِيُّرْقُ هَتْبَذْكَ وَشِيَّدِصْلَا هَقَّدَصَ وَهَتَلْيَلِ يِفَ دَاعَ مُثْ
هَأْوَعَأْوَنَأَطِيِّشَلَأْهَلَضَأْ

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам шу кечанинг ўзида қайтиб тушдилар. Сиддиқ ва барча ақлу тафаккурли кишилар у зотни тасдиқлашди. Бароқ Қурайш у зотни яна ёлғончига чиқарди, шайтон залолатга кетказган ва адаштирган кишилар муртад бўлдилар.

كَرَابَ وَمَلَسَ وَلَصَ مُهَلَّلِمِيَلْسَتَ وَهَالَصَ نَمِيَدَشِ فَرَعَبَ مُهَرَكَلَأْهَرَبَقَ مُهَلَّلِرَطَعَ
هَيَلَعَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ЎН БЕШИНЧИ АТР ДАЪВАТНИНГ ЁИЛИШИ

وَبَنَمَآفَةَيِمْسَوَمْلِمَيَأَلَا يِفَهَلَلَأْلُسَرُهَنَأَبِلَئِآبَقَلَا يَلَعُهَسَفَنَصَرَعَمُثَ
هَأَصَرَبُهَلَلَأْمُهَصَتْخِارَاصَنَأَلِنَمُهَتَسَ

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам ҳаж мавсуми кунларида қабилаларга ўзларининг Аллоҳнинг расули эканларини айтиб, тушунтиридилар. Ўшанда ансорлардан Аллоҳ Үз розилиги учун ажратиб олган олти киши у зотга иймон келтирди.

رَهَطَوْهُوَفَرَصْنَأْمُثَةَيِقَحَهَعَيَأَبَهَأَلَجَرَشَعَيَنْثَلَبَأَقَلَا يِفَمُهَنَمَحَّهَوَ
هَأَمَمَهُوَلَقَعَمَتَنَأَكَفَةَنْيِدَمَلَابُمَالِسِإِلَا

Келаси йили улардан ўн икки киши ҳаж қилди ва у зотга ҳақиқат байъатини қилишди. Кейин қайтиб кетишди. Шундай қилиб, Ислом Мадинада зуҳур қилди ва у Исломнинг қўриқхонаси ва турар жойи бўлиб қолди.

هَيِسَوَأَلِلَئِأَقَلَا نَمِنَأَتْأَرْمَأَوَهَثَالَثَوَهَأَنْوَعَبَسَهَثَلَأَثَلَا يِفَهَيَلَعَمَدَقَوَ
هَأَرَسَهَحَأَحَجَأَبِيَقَنَرَشَعَيَنْثَأَمَهُيَلَعَرَمَأَوَهَوَعَيَأَبَفَهَيَحَرَزَهَلَأَوَ

Учинчи йили Абс ва Хазраж қабилаларидан етмиш ёки етмиш уч киши ва иккита аёл у зот соллаллоху алайҳи васалламга келиб, байъат қилишди. У зот уларга ўн иккита аслзода, мўътабар нақибларни* раҳбар этиб тайинладилар.

Нақиб – кичикроқ гурӯҳ раҳбари, оқсоқол.

رَحَّهِ نَمَلٌ دُغْ أَمْ يَفَةَ بَعْرَنَاطْوَأْلَى اُوقَرَافَ وَ يَمَالْسِإِلَّا مُؤَذَّكَمْ نَمْ يَلِإِرَجَأَهَ وَ وَأَنَّ وَرْفُكْلَا

Ислом миллатига дохил қишилар Маккадан улар томон ҳижрат қилишди. Улар куфрни тарқ этиб ташлаб кетган, уни душман тутган кишиларга тайёрлаб қўйилган нарсаларга интилиб, ватанларини тарқ этдилар.

Яъни Аллоҳ таоло ҳижрат қилган кишиларга ваъда қилган ажру савобларнинг умидида ҳижрат қилишди, уларнинг бундан бошқа мақсадлари, кўзлаган моддий манфаатлари йўқ эди.

أُورَمَتْأَفَةَ يَرْوَفْلَا يَلَعَ وَبَأْحَصَأَبَمَّلَسَ وَهِيَلَعُ هَلَلَا يَلَصَقَحَلَيَ نَأْشَيَرُقَ تَفَأَحَ وَهَاجَنَ وَمُهَذِّيَكَ نَمُهَلَلِأَهَظَفَحَفَهَلْتَقَبَ

Қурайш у зот соллаллоху алайҳи васалламнинг тездан ўз асҳоблариға бориб қўшилиб олишларидан қўрқиб, у зотни ўлдириш маслаҳатини қилишди. Бироқ Аллоҳ у зотни уларнинг ҳийлаларидан сақлади ва кутқарди.

كَرَابَ وَمَلَسَ وَلَصَمُهَلَلِمِيَلْسَاتَ وَهَلَلَمُهَلَلِرَطَعَهِيَلَعَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ЎН ОЛТИНЧИ АТР ҲИЖРАТ

جَرَحَفَةَ يَنَمَلِأَصَأَيَحَمَمْعَزَبُهُدْرُويَلَنُوكْرُشُمَلِأَهَبَقَرَفَهَرْجَهَلِأَيَفُهَلَنُدَّهَدَقَوَهَأَشَحَوُهَبَأَرْتَلِأَمَهَسُورُهَهِيَلَعَرَثَنَوَهَهِيَلَعَ

У зот соллаллоҳу алайҳи васалламга ҳижрат қилишга изн берилди. Мушриклар ўзларича у зотни ўлим ҳовузига олиб бориш учун таъқиб қилиб, кузатишарди. Шунда у зот уларнинг олдилариға чиқиб, ҳовучлаб тупроқ олиб, уларнинг бошларидан сочдилар.

مَوْلَىٰ نَبِيٰ مُّحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَهُ رَأْيَهُ كَانَ عَلَىٰ مَوْلَىٰ نَبِيٰ مُّحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Кейин Савр ғори томон йўл олдилар. Сиддиқ ўша ерда у зот билан бирга бўлишга муваффақ бўлди. У зот у ерда уч кун турдилар. Каптару ўргимчаклар у зотнинг ҳимоясида бўлди.

Савр ғори – Маккадан 4 км узоқликда, Масжидул-Ҳаромнинг жанубида жойлашган, денгиз сатҳидан 748 м баландликдаги, Аҳтал тоғидаги ғор. Ғор оғзининг баланлиги 1,25 м. ғорнинг икки оғзи бўлиб, ғарб томонидагидан Набий соллаллоҳу алайҳи васаллам, шарқийсидан Абу Бакр Сиддиқ розияллоҳу анҳу кириб жойлашган.

مَنْ يَرَىٰ حَرَمَةً فَلَا يَرَىٰ مَنْ يَرَىٰ حَرَمَةً

Душанба кечаси икковлари йўлга чиқдилар. У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам энг яхши уловда эдилар. Суроқа у зотнинг йўлларини тўсиб чиқди. Расууллоҳ соллаллоҳу алайҳи васаллам Аллоҳга ёлвориб, дуо қилдилар.

مَنْ يَرَىٰ حَرَمَةً فَلَا يَرَىٰ مَنْ يَرَىٰ حَرَمَةً

Шунда унинг уловининг оёқлари қаттиқ, метин ерга ботиб қолди. Суроқа у зотдан омонлик сўраган эди, унга омонлик бердилар.

كُرَابَ وَ مَلَسَ وَ لَصَ مُهَلَّلٍ مِيلَلٍ فَرَعَبَ مُيَرَكْلٍ أَرَبَقَ مُهَلَّلٍ رَطَعَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ЎН ЕТТИНЧИ АТР МАДИНА ЙЎЛИДА

نُكَيْ مَلَفْ آهْنِمْ نَبَلْ وَلِمْ حَلَّعْ آيِتْبَا اُودَارْأَوْ ٰيْعَآرْحَلِدَبْعَمْ مُمْ يَلَعْ دَيْدَقْبَرَمْ وَهَأْحَدَقَ كَلَذَنِمْ يَشَلْ آهْأَبَخْ

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам Қудайдда Умму Маъбад Хузоъянинг олдидан ўтиб қолдилар. Улар ундан гўшт ва сут сотиб олмоқчи бўлишди. Аммо унинг чодирида улар истаган бирор нарса йўқ эди.

Қудайд – Робиғ билан Суҳайб ўртасидаги жой.

Умми Маъбаднинг исми Отика бинти Холид бўлган.

تَنْدَأْفَ اَوْبَلَحْ يَفْ آهَنْدَأْتْسَنْ فَ ٰيْغَرْلِنَعْ هُجْلَا آهَفَلَخْ تْيَبْلَا يِلِإِرَظَنْفَ هَانْبَصَأْلُ بَلَحْ آهَبَنْكَوْلُ تَلَأَقَوْ

Шунда Расулуллоҳ соллаллоҳу алайҳи васаллам уй ичидаги ориқлигидан подадан қолган бир қўйга қарадилар-да, уни соғишга изн сўрадилар. У изн бердию: «Агар унда сут бўлганида, уни ўзимиз соғиб олган бўлардик», деб қўйди.

نَمْ اَلُكْ يِقَسَ وَبَلَحْ وَتَرَدَفَ هِلَوَ وَهَالَوَمَهَلَلَا اَعَدَ وَاهْنَمَعَرَضَلِحَسَمَفَ وَوَقْلَ اَنْمَ

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам унинг елинини силадилар ва Хожалари ҳамда Валийлари бўлмиш Аллоҳга дуо қилдилар. Шунда унинг елини сутга тўлди ва у зот уни соғдилар. У зот қавмдаги ҳар бир кишига сут ичириб, қондирдилар.

هَبَ بَهَدَفَ نَبَلَلَا يَأَرَوِدَبْعَمْ وُبَأْءَاجَفَ هِلَجَهَرَدَاعَ وَعَانِلَمَ وَبَلَحْ مُثَ

Кейин яна соғиб, идишларни тўлдирдилар-да, уни Умму Маъбаднинг хузурида бир равшан мўъжиза ўлароқ қолдирдилар. Абу Маъбад келди-да, сутни кўриб, қаттиқ ажабланди.

لُلْجَرَآنَبَرَمْ تَلَأَقَفَ هِنَبَلَرَهَرَطَقَبَضَبَتَتْيَبَلَآبَبُولَحَآلَ وَادَهَكَلَآنَأَلَأَقَوْ هَآنْعَمَ وُهُنَأَمْسُجَ زَدَكَوَزَدَكُلَرَآبُمَ

У: «Бу сенга қаердан келди? Ахир уйда лоақал бир томчи сут берадиган соғин қўй йўқ эди-ку?!» деди. Шунда у: «Жисму жони баракали, ундай, бундай бир киши олдимиздан ўтиб қолди...», деди.

هان آدو ۋە عېت آو وېب نەمآلۇ ھارولۇن ئاب ئىدەللىك بە مەسىقى ئەشىرىق بىچاچاڭ آدەل آققىف

Абу Маъбад: «У Қурайш қабиласىning соҳибидир», деди ва агар у зотни күрганида, у зотга иймон келтириб, эргашишини ва яқин бўлишини айтиб, барча олиҳалар номи билан қасам ичди.

ئىكّىزلا ھۇجاڭ رەب تەقرەشى أەلەلەغىي بەر رەشىع يىن آتىن يىن ئەن مۇي دەملى مەدققى و
ئۆقەت يىلغا ھەدەجىس سەسىن ئەپقىب لەزىن و راصنالى ھاڭلىت تو

У зот робиъулаввал ойининг ўн иккинчисида душанды куни Мадина га кириб келдилар. У зот туфайли ушбу мусаффо Мадинанинг ҳамма тарафи ёришиб кетди. У зотни ансорлар қабул қилиб олишди. У зот Қубога тушиб, унинг масжидини тақво узра бино қилдилар.

Мадина олдин Амолиқлардан Ясриб исмли киши номи билан аталар эди. Пайғамбаримиз соллаллоху алайҳи васаллам ҳижрат қилиб борғанларидан сүнг, уни «Тайбаҳ» (гўзал, хушбўй, ёқимли) деб атадилар. Чунки Ясриб сўзи «ёмонлик» маъносини билдирап эди. Кейинроқ шаҳар «Мадинатун-Набий», «Мадинатун-набавия», яъни «Пайғамбар шаҳри» деб номланадиган бўлди. Ўрта асрларга келиб, уни «Ал-Мадинах ал-Мунавварах» – «Мадинаи Мунаввара» деб номлаш урф бўлди.

لەرآب و مەل سەولەص مۇھەممەل لە مىيل سەنت و ئەلص نەمەن دەش فەرەع بەرگەل ئەرەب قەللى رەطع
ئەيلىع

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ЎН САККИЗИНЧИ АТР У ЗОТНИНГ ХИЛҚАТЛАРИ

ئەيلىس تەفصىت آذ آذ آقلىخ سانلىك مەلسەنەيلىع هەللى يىلەص ناكو
رەف شەل بەدەم ئەلخ كەن يىن ئەلخ اس او ئەرمۇح بەبەر شۇم نۆلل چەم اقلىغۇب رەم
ھاچىچ جەزلى جەنۇم دەق

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам хилқат ва хулқда энг мукаммал инсон, улуғ шахсият, порлоқ ва юксак сифатларга эга зот әдилар. Ўрта бўй, бироз қизиллик аралашган оқ рангли әдилар. Кўзлари кенг, сурма сурингандек. Киприклари узун. Қошлари ёйдек ва чўзиқ.

نْيَدْخُلْلِهِسْ ٰيَلَالِهِبَجْ لَدْنِيَبَجْ لَعِسْأَوْهَسْ ٰنَسَأَلْجَلْفُمْ
هَانْقَرْنِيَنْرَعْلَنَسَحْبَآدِيَدْحَأْضَعَبَهَفَنَأَيَفَآرْيِ

Тишларининг ораси очиқ. Оғизлари кенг, гўзал. Пешоналари кенг, ҳилол каби эди. Яноқлари теккис. Бурунларида бироз дўнглик кўринар эди. Бурун тоғайлари гўзал, қийғирбурун әдилар.

ثَكَبِقَغْلَمْحَلَلِيَلَقْ سْيَدَارَكْلَنْيَبَكْنَمْلَنْيَبَآمَدْيَعَبَ
هَيَلَعْهَلَلاِيَلَصَهَيَفِتَكَنْيَبَوَهَيَنْدَأَلْهَمْحَشْلَاِيَلَإِهَمْرَعَشْ سَأَرَلَمْيَطَعَهَيَحَّلَلَا
هَالَعْوُرَنْلَأْمَعْدَقْهَوُبَنَلَأْمَاتَآخَمَلَسَوَ

Икки елкалари ораси узоқ, кафтлари кенг, бўғимлари гўштли, товонлари камгўшт, соқоллари қалин, бошлари катта, соchlари қулоқларининг юмшоқларига тушган эди. У зот соллаллоҳу алайҳи васалламнинг икки кураклари ўртасида нубувват муҳрлари бор бўлиб, уни нур қоплаб, ўраб турар эди.

هَيَلِسْمَلِتَحَفَّنِلَأْنَمُبَيْطَأْهُفَرَعَوَهُلُولَأَكَمَلَسَوَهَيَلَعْهَلَلاِيَلَصُهَقَرَعَوَ
هَاقَثِرِإِبَبَصُنَمُطَحَّنَيِآمَنَأَكَهَتَيِشَمُيَفِّفَكَتَيِوَ

У зот соллаллоҳу алайҳи васалламнинг терлари марварид каби эди. Унинг бўйи мушкнинг ҳидидан ҳам хушбўй эди. У зот юрганларида худди баланд тепаликдан тушаётганга ўхшардилар.

رَئِاسَهَنَمُدَجَّيَفَهَفَيَرَشْلِهَدَيَبَحَفَأَصُمْلَأْجَفَأَصُمْلَأْجَفَأَصُمْلَأَكَوَ
هَنْيَبْنَمُهَلُهَسَمُفَرْغُيَفَهَيَبَصَلِسَأَرَيَلَعْآهُهَضَيَوَهَيَرَهَبَعَهَجَئَأَرَمَوِيلَا
هَأَرْدَيِوَهَيَبَصَلَا

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам кўришадиган кишилари билан муборак қўллари ила кўришардилар. Натижада ўша одам ўз қўлида кечгача абҳарий* бўйларни туяр эди. У зот қўлларини ёш болаларнинг бошларига қўяр, у зотнинг айнан ўша болани ушлаганлари болаларнинг орасида танилиб, яққол билиниб турар эди.

Абҳарий – жасмин ва шу каби ўсимликлар ҳиди.

رَأْمَلُهُتَعَآنُلُوقَيِهَيَرَدَبْلِهَلْيِلِهِفَرَمَقْلَأِيَفَرَشْلَأِهُلُأَلَتُفْيَرَشْلَأِهُلُأَلَتَيِ
هَأَرَيِرَشَبَالَوُهَلْثَمُهَذَعَبَالَوُهَلْبَقِ

У зот соллаллоҳу алайҳи васалламнинг муборак юзлари бадр* кечасидаги ой каби порлаб турар эди. У зотни мақтаган киши: «У зотдан олдин ҳам, кейин ҳам у зотнинг ўхшашларини кўрмадим ва бошқа бирорта ҳам инсон кўрмайди», дер эди.

Бадр - ўн тўрт кунлик ой, тўлин ой.

كُرَابَ وَ مَلَسَ وَ لَصَ مُهَلَّلَ مِيلَلَ رَطْعَ
يَدْشِ فَرَعَبَ مُهَلَّسَتَ وَ الْمَرْكُلَ أَرَبَقَ مُهَلَّلَ رَطْعَ
يَلَعَهُ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар хидлари билан хушбўй қилгин. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргин!

ЎН ТЎҚҚИЗИНЧИ АТР ХУЛҚ-ОДОБЛАРИ

هَبْوَثُ عَقْرَبَ وَ هَلْعَنُ فَصْحَى عُضَّاً وَ لَأَيَّحَلَّا يَلَصَ نَاكَو
نَيِّكَاسَمْلَأَوَءَارَقْفَلَ أَبْحَى وَ ئِيرَسَرْيِسَ بَهْلَأَةَمْدَخَ يَفْرِسَيَ وَ تَأَشُّبْلَحَى وَ
وَرْقَفَلَ أَعْقَدَأَرْيِقَفْ رَقْحَى أَلَ وَ مُهَرَئَانَجْعَى شُيَ وَ مُهَاضَرَمْ دُوعَى وَ مُهَعَجَى سَلْحَى وَ
أَوْشَأَ

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам ўта ҳаёли ва тавозели эдилар. Ковушларини ямар, кийимларини ўзлари тикар, қўйларни соғар ва аҳлларининг хизматида гўзал бир суратда елиб-югурап эдилар. У зот фақирларни ва мискинларни яхши кўрагар, улар билан бирга ўтирас, уларнинг касалларини кўргани борар, жанозаларига қатнашар эдилар. Фақирлик тупроқка ўтиргизиб, ташвишга солган бирор кишини паст санмас эдилар.

أَلَ وَ ئِيْدُبْعَلَا يَوَدَوَةَلَمَرَأَلَعَمَ يَشَمَّيَ وَ رَكَيَ أَمَبَادَحَأَلَبَأَقْيَأَلَ وَ رَدْعَمَلَأَلَبَقَيَ وَ
هَاضَرَلَ يَصْرَى وَ يَلَأَعَتَهَلَلُبَصْعَيَ وَ كُولُمَلَأَبَآهَي

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам узрни қабул қилар, бирор кишига у ёқтирмайдиган ҳолатда рўпара бўлмас эдилар. Бева аёллар ва қуллар билан бирга юрар, подшоҳлардан ҳайбатланмас, Аллоҳ таоло учунгина ғазабланар ва У Зотнинг розилиги учунгина рози бўлар эдилар.

رَبِّيْعَ بْلَأْ بَكْرَيَ وَ ئَيْنَا حَوْرَلَأْ كَئَالْمَلَلَ يَرَهَطَ أُولَخُ لُوقَيَ وَ بَأْحَصَأْ فَلَخُ يَشَمَيَ وَ
أَدَهَأْ هَيَلَإِ كُولُمَلَأْ ضَعَبَ أَرَامَحَ وَ ظَلَعَبَلَأَوَسَرَفَلَأَوَ

У зот асҳобларнинг ортидан юрар ва: «Оптимни руҳоний фаришталар учун бўшатиб қўйинглар», дердилар. У зот тую, от, ҳачир ва у зотга подшоҳлардан бири ҳадя қилган эшшакни миниб юрар эдилар.

تَدَوَارَوْ ئَيْضَرَالْنَائِزَحَلَأْ حَيَتَافَمَيَثُوْ دَقَوْعَجَلَأْ نَمَرَحَلَأْ وَنَطَبَ يَلَعُ بَصَعَيَ وَ
بَأْفَأَبَهَذُهَلَأْ نُوكَتُ نَأَبُلَأْ بَجَلَأْ

У зот очликдан қоринларига тош боғлаб оладилар. Ҳолбуки, у зотга Ер хазиналарининг калитлари берилган эди. Тоғлар у зотдан у зот учун тилло бўлишни илтимос қилишган эди, у зот бош тордилар.

مَالَسَلَابُهَيَقَلَأْ نَمُأَدَبَيَ وَرَلَذَلِرَثُكَيَ وَقَعَلَلَأْ لَقَيَمَلَسَوَهَيَلَعَهَلَلَأْ يَلَصَنَأَكَوَ
لَهَأْ مَرْكُيَ وَفَرَشَلَأْهَأْ فَلَأَتَيَ وَ ئَيْعَمْجَلَأْ بَطْخَلَأْ رُصْقَيَ وَ وَلَصَلَأْ لِيَطْيَيَ وَ
هَاصَرَيَ وَ يَلَاعَتُهَلَلَأْهَبَحُيَ اَقَحَّالَأْلُوْقَيَالَأَلَ وَ حَزْمَيَ وَ لَصَفَلَأْ

У зот соллаллоҳу алайҳи васаллам бекорчи гапларни гапирмас, кўп зикр қилар эдилар, учратган кишиларига биринчи бўлиб салом берар эдилар. У зот намозни узун ўқир, жумъа хутбаларини қисқа қиласардилар. Ҳурматли кишиларни дўст тутар, фазилатли инсонларни иззат-икром қиласардилар. У зот ҳазил қиласар, аммо Аллоҳ таоло яхши қўрадиган ва рози бўладиган ҳақ гапнигина гапирав эдилар.

ءَالْمِإِلْيُونَعَاصَعَلَبَ وَ ئَيْنَا يَبْلَأْ بَلَحْلَأْ يَفَدَرَطَلَأْ نَعَلَأْ قَمْلَأْ دَأَوَجَ آنَبَ فَقَقَ وَ آنَهَهَ وَ
هَآهَتْنُمْ حَاصْيَإِلَدَفَآدَفَ يَفَ

Мана шу жойда сўз чопқир улови баён отлиқлари ичра мусобақалашидан олдимизда тўхтади ва имло сайрчиси изоҳ биёбонида ўз ниҳоя манзилига етиб келди.

كَرَأَبَ وَهَلَسَوَلَصَمُهَلَلَإِمِيلَسَتَوَهَرَبَقَمُهَلَلَإِرَطَعَ
هَيَلَعَ

Аллоҳим! У зотнинг шарафли қабрларини саловату саломнинг муаттар ҳидлари билан хушбўй қиласар. Аллоҳим! У зотга саловату салом ва баракотингни ёғдиргинг!

ДУО

ھاۋەك دېغلىل اف كەلەم يەلەن تەعەفۇر آذى نام آي ەي طەغلىپ نىدىيەل ئاساب آي مەھلەللى

Аллоҳим! Эй икки қүлини ҳадялар билан кенг очувчи Зот! Эй Үзига банданинг құллари күтарилганда уларга кифоя қиладиган Зот!

ھابش او رئاطان آھي فەل نۇكىي نەع ەي دەھەلەت آفەصەت آذى يەزەنەت نام آي

Эй ягона зоту сиfatларида назири ва үхشاшидан пок бўлган Зот!

ھاوسم يەلەن لىقۇي اال وۇزىغ يەجىرى اال نام آي ەيلەزەل اومەدقىل ئاقبەل اب دەرفەت نام آي و

Эй бокийлик, қадимлик ва азалийликда ёлғиз бўлган Зот! Эй Ундан бошқадан умид қилинмайдиган, Ундан үзгасига таянилмайдиган Зот!

ُدەش رەتسەن نەمەلەن فەب دەش رأو ەي مۇيىقىلەت رەدق يەلەن مان أەن دەنەتسەن نام آي ھادىەتسەن او

Эй барча халқлар Унинг мангу қудратига сүянадиган ва тўғри йўл истаган, ҳидоят талаб қилган кишиларни Үз фазли или тўғри йўлга бошлайдиган Зот!

ھاچىدلىشلىكتامۇلۇن مەنەت حازارا يەتلىك سەن دەقىل ئەراؤن ئاب مەھلەللىكلىسەن

Аллоҳим! Сендан шак-шубҳа зулматлари, қоронғулигини кетказган муқаддас нурларинг или сўраймиз.

مۇھەممەد سولлаллоҳу алайҳи вاصالламнинг зотлари – ўз сурати или анбиёларнинг сўнгиси, маъноси или биринчиси бўлган зотнинг ҳурматини Сенга васила қиласиз.

ەي آدەل ايلۇرۇب آخىرى بەلەن ئەچىنلىل او ەمەلسەن ئەننىيەرسەن و ەي رېبلىل ئەنمەركەوكەل آب و ھەللىن مەلەلەل ئەنەلەلەل ئەنەلەلەل ئەنەلەلەل

Яна у зотнинг махлуқотларнинг эминлик юлдузлари, саломатлик ва нажотнинг кемаси бўлган оилаларини ҳамда Аллоҳнинг фазлини истаб жонларини сарф этган, ҳидоят ва афзаллик эгалари бўлган асҳобларини

ҳам,

لْضَفَوَةَمْعَنْبُرْشَبَتْسَأَنْيَدِلْلَهَيْصُوْصُخَلَأَوْبَقَأَنَمْلَايِلُولَهَتَعْيِرَشَةَلَمَحَبَوَهَلَنْمَ

шунингдек, Аллоҳдан фазл ва неъматлар ила хушхабар олган, гўзал сифатлар ва хусусиятларга эга бўлган, У Зотнинг шариатининг ҳомилларини ҳам (Сенга васила қилиб сўраймизки),

نَمْمَلُكُلَّجَنْتَوَهَيَنْلَصَالْخَإِلَلَمَعْأَلَأَوَقَأَلَهَيَفَأَنَالَّوَمَإِيَأَنَقَفَوْتَنَأَهَانَمَوَهَبَلَطَمَنَيَعَمَأَسَلَأَوَنَيَبَئَأَعَلَأَوَنَيَرَضَأَحَلَأَ

эй Хожамиз! Бизларни сўзда ҳам, амалларда ҳам холис ниятга муваффақ қилгин ва ҳозир бўлганларнинг барчасини талаб-мақсадларини амалга оширгин.

هَانَطَكَبَأَمَلَأَمَلَنَمَأَنَلَقَقْحَتَوَهَيَبَلَقْلَإَعَوَدَأَلَأَوَتَأَوَهَشَلَأَرَسَأَنَمَأَنَصَلَحَتَوَ

Бизларни шаҳватларнинг кишанидан ва қалбий касаликлардан халос қилгин ҳамда Сендан кутган умидларимизни рўёбга чиқаргин.

هَأَوَهُهَأَوَهُهَأَنَمَأَنَلَعَجَتَالَوَهَيَلَبَهَمَهَلَدُمَلُكَرَشَأَنَيَفَكَتَوَ

Барча кулфату бало-офатлардан Ўзинг бизга кифоя қилгин ва бизларни нафси ҳавоси тойдирғанлардан қилиб қўймагин.

هَأَنْيَنَجَبَنَدَلُكَأَنَعَفْحَمَتَوَهَيَنَأَدَأَفَوْطَقَنَيَقِيلَنْسُحَنَمَأَنَلَيَنْدُتَوَ

Чин иймон гўзалликларини ғар пишиб, яқин бўлиб турган узум бошларидек бизга яқин қилгин. Содир этган барча гуноҳларимизни биздан ўчиргин.

هَأَنَعَكَأَوَسَنَمَيِدُتَوَرَفْعَمَوَهَمَحَرَبَهَيَنَسَلَأَكَحَنَمَنَأَنَخَنَمَأَنَعَمَجَمَعَتَوَ

Ушбу жамоатимизни нурафшон совғаларинг хазинасидан раҳмату мағфират билан ўрагин ва ҳамиша Ўзингдан бошқадан беҳожат қилгин.

هَأَجَرَوَكَيَفَهَلَمَأَمِيجَأَرَلَكَلَوَهَيَزَمَوَأَمَاقَمَلَئَاسَلَكَلَتَلَعَجَكَنَأَمَهَلَلَا

Аллоҳим! Албатта, Сен ҳар бир сўровчига ўзгача бир мақом ва имтиёз ҳамда ҳар бир умдворга Сендан орзу-умид қилган нарсасини бериб қўйгансан.

هَأَنَوَجَرَكَنَمَأَمَأَنَلَقَقَحَوَهَيَنُدَلَأَكَبَهَأَوَمَأَيَأَكَأَنَلَأَسَدَقَوَ

Эй Хожамиз! Биз Сенинг ҳузурингдаги ҳадяларингдан умид қилган ҳолда Ўзингдан сўрамоқдамиз. Сендан умид қилган нарсаларимизни рўёбга чиқаргин.

اَدَه يِفَرِيْحُلَا اَذَهَلَعَجْ نَمَلَرْجَأَلِمَطْعَأَوْ هِيْعَرِلَا اوْتَأْعُورِلِنَمَمُّهَلَلَا

Аллоҳим! Қўрқувларни эминликка айлантиргин. Раҳбарларни ҳам, халқни ҳам Ўзинг ислоҳ қилгин ва ушбу муборак кунда бу хайр мажлисни қилган, ташкиллаштирган кишига ажрларини улкан қилиб бергин.

مُعَيْ اثْيَغْ آنَقْ سَأَوْ هِيْحَرَةَنَمَمَالْسِإِلِدَالِبَرِئَاسَوَهَدَلَبْلِهَلَعَجْ مُمُّهَلَلَا
هَابُرَوَبَسْبَسِلِهَبِيَسْ بَأَيَسْنَا

Аллоҳим! Ушбу шаҳар ва бошқа Ислом юртларини эмин ва фаровон қилгин ҳамда устимииздан оқими биёбону тепаликларни қамрайдиган ёмғир ёғдиргин.

يِجْنَزَرِبْلَا يَلِإِنَمِرَفْعَجْ آنَدِيَسْ هِيْدَلَوَمْلِرَبْلِهَلَعَجْ سَأَنَلْ رَفْعَأَوْ
هَامَتْنُمُوْتَبْسَنْ

Ушбу гўзал мавлид чопонларининг тўқувчиси, нисбаси – мансублиги Барзанжийга бориб етадиган, саййидимиз Жаъфарни Ўзинг мағфират қилгин.

هَانَكُسَ وُهَلْيِقَمَنْيِبَرْقُمَلِعَمَلَعَجَأَوْ هِيْنَمُمُأَلَأَوْ هَاجَرِلَا اوْكِبْرُقِبَزَوْفِلِأَلْ قَهَوْ

Уни Ўзингга бўлган яқинликни қўлга киритишга ва орзу-умидларига етиштир. Унинг истироҳатгоҳини, масканини муқарраблар билан бирга қилгин.

هَدَعْمَسْ آهِيَلِخَاصَنَمَوْآهِئَرَأَقَوْآهِبَتَأَكَوْ هِيْعَوْ هَرَصَحَوْ هَنَجَعَوْ هَبِيَعُهَلْ رُتْسَأَوْ
هَاعْصَأَوْ

Унинг айбларини, ожизлигини, нўноқлик ва дудуқликларини Ўзинг ёпгин. Шунингдек, ушбу мавлидни ёзган, ўқиган ва унга қулоқ солган ҳамда тинглаганларнинг ҳам.

هَبَحَصَوْهَلَآ يَلَعَوْ هِيْلِكِلَلَهَقِقِلَلَنَمِلَجَتَلَلِلَبَأَقِلَّوْ يَلَعَمَلَسَوَلَصَوَهَلَلَا

Куллий ҳақиқатлар* ичра тажаллийни илк бор қабул қилган зотга ҳамда у зотнинг оиласлари, асҳоблари ва у зотга ёрдам берган, у зотни дўст тутган

кишиларга салоту салом йўллагин.

«Куллий ҳақиқат» деганда башарият назарда тутилган.

لَفَّا حَمْلٌ رُّوْدُصٌ تَّلَحَّتَ وَ ئِرْدَلٌ هَفْصَوْنُمُ نَادَلٌ تَفْنُشٌ أَمْ
هَالْجَرْدُوقْعَبٌ فَيْنُمْلَا

Зотан, қулоқлар у зотнинг дурдек васфларидан гавҳар болдоқлар билан зийнатланди ҳамда олий йиғинларнинг кўкслари унинг шодалари билан безанди.

ءَأَيْ بْنَ أَلْمَاتَأَخِ دَمْحُمَّانَ الْوَمَ وَ آنَدِيَسَ يَلْعَمْيَلْسَتْلَأَمَتَأَوْةَالْصَّلَأَلْضَفَأَوْ
نْيَعْمَجَلْأَوْبَأَخْصَأَوْلَآ يَلْعَوَنْيَلَسْرُمْلَأَوْ

Сайидимиз ва хўжамиз, анбиё ва пайғамбарларнинг сўнгисига ҳамда у зотнинг оилаларига, асҳобларига – барча-барчаларига энг афзал саловатлар ва энг тугал саломлар бўлсин!

بَرَهَلُدْمَحْلَأَوْنْيَلَسْرُمْلَا يَلْعَمْيَلْسَوْنُفْصَيْمَعَرْغُلَلْبَرَكْبَرَنْأَخْبُسَ
نْيَمَلَأَغْلَا

Сенинг Роббинг, иззат Робби улар қилаётган васфдан покдир. Ва юборилган Расулларга салом бўлсин! Оlamларнинг Робби Аллоҳга ҳамд бўлсин!

Таржима Аллоҳ азза ва жалланинг фазли ва ёрдами билан 31/01/2013м. 19/03/1434 ҳ. да ўз ниҳоясига етди.

Аллоҳдан камчилик ва нуқсларимизни афв этиб, ушбу озижона уринишимииздан мусулмонларни манфаатдор этишини сўраймиз! Амин!